

rings 07 um uns


Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
50. Jahrgang, 28. März 2012

Büntebad Hemmingen

Erwachsene: 4,00€
Kinder: 2,50€

**Spiel & Spaß im
Büntebad
14.04.2012
17.00 – 20.00 Uhr**

In dieser Zeit stehen die Becken ausschließlich unseren kleinen Gästen zur Verfügung. Im Sportbecken laden aufblasbare Großspielgeräte zum Spielen und Toben ein.

Also packt die Badehose ein und los geht's!

Büntebad Hemmingen
Hohe Bünte 6
30966 Hemmingen
Tel.: 0511 – 4103 460
Homepage: www.Buentebad.de



für Kinder ab 4 Jahren

Der kleine Drache Kokosnuss
Ungewöhnliche Abenteuer auf der Dracheninsel

**Mi., 18. April, 16.00 Uhr
im Jugendkulturhaus**

Vorverkauf in der Stadtbücherei
Hemmingen (Tel. 0511-4103-280)
6,- € Erw., 4,- € Kinder

Wolfsburger Figurentheater
Veranstalter: Stadt Hemmingen

AUTOZUBEHÖR- UND ERSATZTEILHANDEL

MANFRED ADAM

KFZ-MEISTERBETRIEB

Göttinger Landstr. 45 · 30966 Hemmingen
 Inh.: Susanne von Grothhuss · Telefon (05 11) 41 19 19

ÜBER 30 JAHRE

- Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
- Kfz-Reparatur für alle Pkw-Typen
- Karosserie- und Lackarbeiten
- Auto-Zubehör und Einbau
- jeden Tag HU und AU

Frohe Ostern!

Wussten Sie schon ...
 direkt hinter unserer Werkstatt ist ein **großer Parkplatz (400 m²)**!

Ist Ihr Auto auch reif für den Frühjahrsputz?

Jetzt ist die richtige Zeit für
 Reifenwechsel, RundumCheck, Ölwechsel etc.

Jens Richter
Dachdeckermeister

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen

SPARK Optiker

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
 PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) · Telefon 05 11 / 32 53 00 · Telefax 05 11 / 2 15 74 21

Maklerservice

Susanne Ebeling

Immobilie zu verkaufen?



Gute Frühlingsaussichten für Ihr Immobilienanliegen!

www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84
 Bockstr. 14 · 30966 Hemmingen

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS WILKE

Inh.: K. Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53
glas-wilke@htp-tel.de

www.glas-wilke.de

Energiesparen mit Glas mit Wärmeschutz-Isoliergläsern

Tel. (05 11) 42 64 66
 Fax (05 11) 42 18 99

Reparatur-Schnelldienst	Holz- und Kunststoff-Fenster	Ganzglas- und Duschtüren
-------------------------	------------------------------	--------------------------

Malerfachbetrieb

Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art

Weetzener Landstraße 2 · Telefon: (05 11) 270 77 34
 30966 Hemmingen · Telefax: (05 11) 270 77 33
gajewczyk@htp-tel.de · Mobil: (0170) 500 39 58

www.maler-hemmingen.de

Sterbefall?

DANN RUFEN SIE

86 26 91

MARTIN FROMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
 Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
 Behindertengerechter Abschiedsraum



PFLEGEDIENST mobil

Häusliche Senioren / Krankenpflege

☎ : 05101 - 990 39 59

Wenn Pflege für Sie zum Thema wird...
 ...sind wir für Sie da!

NOTRUF



POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 05101/852707 Göttinger Straße 65A Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 05109/517-0	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 0511/311031 Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16 Tel.: 0511/416442 Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1 Tel.: 0511/4103-0
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Strassenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0282266
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 0511/4103-124 oder Tel.: 0162/2026917
Ärztlicher Notdienst / Krankentransport Tel.: 0511/314044 Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 0511/19222	Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 0511/221102 (Tag und Nacht)

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

28.03. Johannes-Apotheke Telefon: (0511) 46 34 59 Wettbergen, An der Kirche 1	05.04. Salinen-Apotheke Telefon: (0511) 49 42 65 Badenstedter Str. 211
29.03. Landwehr-Apotheke Telefon: (0511) 41 41 Arnum, Göttinger Str. 69, nahe Kreuzung Wilkenburger Str.	06.04. Apotheke-am Wohnpark Telefon: (0511) 46 29 40 Empelde, Berliner Str. 23
30.03. Calenberger-Apotheke Telefon: (0511) 43 83 31 00 Ronnenberger Str. 18, Ärztzentrum Empelde	07.04. Königsworther-Apotheke Telefon: (0511) 1 49 29 Brühlstr. 19, gegenüber Allianz-Vers.
31.03. Phönix-Apotheke Telefon: (0511) 46 12 60 Wettbergen, Karlstr. 7, Bushaltestelle Linie 129 u. N 29	08.04. Sundern-Apotheke Telefon: (0511) 41 18 55 Hemmingen-Westerfeld, Sundernstr. 4
01.04. Alpha-Apotheke Telefon: (0511) 43 55 88 Mühlenbergzentrum 3 D	09.04. Wilhelm-Apotheke Telefon: (0511) 85 15 32 Marienstr. 70, Ecke Sallstr.
02.04. Lotus-Apotheke Telefon: (0511) 9 88 73 97 Südstadt, Geibelstr. 31, am Stephansplatz	10.04. Markt-Apotheke Telefon: (0511) 44 80 60 Linden, Lindener Markt 2
03.04. Kreuz-Apotheke Telefon: (0511) 86 45 08 Wülfel, Hildesheimer Str. 360, n. Wülfeler Biergarten	11.04. Apotheke-Ricklinger Kreisel Telefon: (0511) 89 81 37 30 Göttinger Chaussee 83
04.04. Galenus-Apotheke Telefon: (0511) 42 60 40 Oberricklingen, Wallensteinstr. 123, Einkz. Ecke Sauerwinkel	12.04. Apotheke-Schwarzer Bär Telefon: (0511) 44 76 51 Deisterstr. 11, Am Schwarzen Bären
	13.04. Rathaus-Apotheke Telefon: (0511) 44 03 05 Linden, Falkenstraße 29
	14.04. Leonoren-Apotheke Telefon: (0511) 42 24 22 Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 33, Eingang Plengestr.

REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Geschäfts- und Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30 Uhr · Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr
Verlag Gödicke Druck · Carl-Zeiss-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Telefon: (0511) 41 02 89 - 30 · Fax: (0511) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

☞ **11. April 2012** (Anz.-/Redaktionsschluss: 03.04.)
☞ **25. April 2012** (Anz.-/Redaktionsschluss: 18.04.)

SEITE

AMTLICHES	04
SONSTIGES	09
ÄRZTETAFEL	09
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	10 - 13
FAMILIENANZEIGEN	12
VERANSTALTUNGSKALENDER	14 - 15
BAUHOF	16
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	18
STELLENMARKT	20
ARNUM	20
VERSCHIEDENES	21
DEVESE / HEMM. - WESTERFELD	22
HARKENBLECK	24
HIDDESTORF / OHLENDORF	25
WILKENBURG	26
ANKAUF / VERKAUF	26
GARAGEN / GEWERBL. RÄUME	27
IMMOBILIENMARKT	27
UNTERRICHT	27

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck, Vertrieb und Anzeigenverwaltung: Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH, Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen, Telefon: (0511) 41 02 89 - 0 Fax: (0511) 41 65 77 E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BLZ 250 501 80 Konto-Nr. 855 529
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Herr Huhs Stadtverwaltung Hemmingen, Postfach 1380, 30955 Hemmingen, Telefon: 0511/4103-138 Fax: 0511/4103-296 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 2 x im Monat verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie. **Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.** Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

Naturheilpraxis Karla Hey

Heilpraktikerin – Mitglied der DH

Spezialgebiete:

- Augendiagnose
- Biologische Thymuskur bei Erschöpfung und zur Vitalisierung
- Stoffwechsel-Diagnose per Computer und Entgiftung (Balance des Säure-Base-Haushalts, Darmsanierung)
- Elektroakupunktur
- Allergietest mit Bioresonanztherapie
- Faltenunterspritzung mit natürlicher Hyaluronsäure

Sprechzeiten: Mo und Do 9–13 Uhr und 15–18 Uhr, Mi und Fr 9–13 Uhr
 Telefon 05101 15471, 30982 Pattensen, Mauerstraße 10
 www.naturheilpraxis-karlahey.de – info@naturheilpraxis-karlahey.de

Bistro Struwel

Arnum · Bockstr. 15 · Tel. 01 77/457 75 82

Dart Billiard Sky Bundesliga
 „alle Spiele live“ in gemütlichen Ambiente



- 30. März** Havana Club Party (jeder Havana Club nur 1,50)
- 8. April** Oster-Single-Party (Frauen erhalten einen Prosecco gratis)
- 13. April** Ü-30 Party (Musik der 80er, 90er und heute)
- 27. April** Schlagerparty
- 30. April** Tanz in den Mai
- alle Veranstaltungen ab 18 Jahren.**
- 31. März** ab 15.00 Uhr An grillen, wir starten in den Sommer. Unser Biergarten wird für Sie eröffnet.

Speisen und Getränke, Baguette, Salate, Hamburger und viel mehr. Familienfeiern, Geburtstage, Trauerfeiern, Partys, Frühstück, Sitzungen

Öffnungszeiten: Montag – Donnerstag 17.00 – 23.00 Uhr · Freitag 17.00 – 1.00 Uhr
 Samstag 15.00 – 1.00 Uhr · Sonntag 15.00 – 22.00 Uhr

Baumschule Pattensen

Koldinger Str. 15 · 30982 Pattensen
 ☎ 05101/15181 · Fax 05101/6746

Jetzt vom Fachmann:
Pflaster- und Erdarbeiten
Rasenanlagen, Rollrasen
Baum- u. Heckenschnitt

ts-tv.de

TV mit 5 Jahren Garantie

Göttinger Landstr. 7 · 30966 Hemmingen

Telefon (0511) 262 888 6



Pflegestation

DR. KRÜGER GmbH



Liebevoll · Preiswert · Familiär

Bei Übernahme des Pflegegeldes durch die Pflegekasse zahlen Sie bei uns monatlich nur:

- Pflegestufe 1 = 1.025,77 €
- Pflegestufe 2 = 1.135,42 €
- Pflegestufe 3 = 1.226,11 €
- gen. Kurzzeitpflege = 28,38 €/Tag

Rund um die Uhr erreichbar
 01 76 / 32 19 13 82

Dr. med. Krüger GmbH · Karlsruher Straße 2 C
 30519 Han.-Wüffel/Mittelfeld · Tel. (0511) 8 60 47-0
 www.pflegestation-dr-krueger.de

Amtliches

Stadt Hemmingen

1. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Hemmingen

Der Rat der Stadt Hemmingen hat aufgrund des § 12 Abs. 1 Satz 1 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes in der zurzeit geltenden Fassung in seiner Sitzung am 23. Februar 2012 folgende Änderungssatzung beschlossen:

Artikel I

§ 8 wird wie folgt geändert:

- (4) Erscheint das Gemeinsame Amtsblatt für die Region Hannover und die Landeshauptstadt Hannover oder das Amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Hemmingen „rings um uns“ infolge eines Streiks, durch höhere Gewalt oder aus einem anderen Grund nicht, erfolgen die Bekanntmachungen durch Aushang im Bekanntmachungskasten am Rathausplatz. Nach Beendigung des Hindernisses ist die Bekanntmachung unverzüglich nachzuholen.
- (5) Bekanntmachungen im Wege der Amtshilfe werden, soweit gesetzlich nichts anderes vorgesehen ist, durch Aushang im Bekanntmachungskasten am Rathausplatz bewirkt.

Artikel II

Die Satzung tritt am Tag nach der Veröffentlichung in Kraft.

Hemmingen,	Stadt	Schacht-Gaida
den 6. März 2012	Hemmingen	Bürgermeister

Der vorstehende Beschluss wurde am 15. März 2012 im Gemeinsamen Amtsblatt für die Region Hannover und die Landeshauptstadt Hannover Nr. 9 öffentlich bekannt gemacht.

Hemmingen,	Schacht-Gaida
den 19. März 2012	Bürgermeister

Bekanntmachung der Stadt Hemmingen für die Region Hannover

Festsetzung des Überschwemmungsgebietes der Ihme, des Bredenbecker Baches, des Wenninger Mühlbaches und des Hirtenbaches in der Region Hannover die Landeshauptstadt Hannover, die Städte Hemmingen und Ronnenberg sowie die Gemeinde Wennigsen betreffend.

Die Region Hannover beabsichtigt, aufgrund des § 115 Niedersächsisches Wassergesetz (NWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19.02.2010 (Nds. GVBl. S. 64), zuletzt geändert durch Verordnung vom 20.12.2011 (Nds. GVBl. S. 507) i. V. m. § 76 des Gesetzes zur Neuregelung des Wasserrechts (Wasserhaushaltsgesetz – WHG) vom 31.07.2009 (BGBl. S. 2585), zuletzt geändert durch Art. 2 Abs. 67 des Gesetzes vom 22.12.2011 (BGBl. I. S. 3044) und § 161 Nr. 10 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes vom 17.12.2010 (Nds. GVBl. 2010, S. 576) das Überschwemmungsgebiet der Ihme, des Bredenbecker Baches, des Wenninger Mühlbaches und des Hirtenbaches in der Region Hannover durch den Erlass einer Verordnung festzusetzen.

Der Verordnungsentwurf mit den Karten, aus denen sich die Lage des Überschwemmungsgebietes ergibt, liegt in der Zeit vom **5. April 2012** bis einschließlich **7. Mai 2012 am Infopoint des Rathauses der Stadt Hemmingen, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen** wie folgt aus:

- Montag** 9.00 – 12.30 Uhr und 13.15 – 18.00 Uhr
- Dienstag** 9.00 – 16.00 Uhr
- Mittwoch** 9.00 – 12.30 Uhr
- Donnerstag** 9.00 – 12.30 Uhr und 13.15 – 18.00 Uhr
- Freitag** 9.00 – 12.30 Uhr

Jeder, dessen Belange durch die Verordnung berührt werden, kann gem. § 73 Abs. 4 S. 1 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, also bis einschließlich 22. Mai 2012, schriftlich oder zur Niederschrift bei der Region Hannover, Wilhelmstr. 1, 30171 Hannover oder bei der Stadt Hemmingen, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen Stellungnahmen und Einwendungen vorbringen. Zur Vermeidung des Ausschlusses sind Einwendungen innerhalb der Frist zu erheben. Die zu dem Festsetzungsverfahren rechtzeitig eingehenden Stellungnahmen und Einwendungen werden mit allen Beteiligten erörtert. Der Erörterungstermin wird zu einem späteren Termin ortsüblich gemacht. Die beteiligten Stellen werden von dem Erörterungstermin gesondert benachrichtigt. Es wird bereits jetzt vorsorglich darauf hingewiesen, dass bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem Erörterungstermin auch ohne ihn verhandelt werden kann. Diese Bekanntmachung erfolgt für die Region Hannover, Der Regionspräsident, Im Auftrage, gez. Göhsing.

Hemmingen,	Der Bürgermeister
den 21. März 2012	Im Auftrag: (Schedler)

Bekanntmachung

**2. Änderung des Bebauungsplanes Hiddestorf Nr. 7 „Gänsekamp“
– Aufstellungsbeschluss –**

Der Verwaltungsausschuss der Stadt Hemmingen hat in seiner Sitzung am 15. März 2012 gem. § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) den Aufstellungsbeschluss für die 2. Änderung des Bebauungsplanes Hiddestorf Nr. 7 „Gänsekamp“ gefasst. Die Änderung erfolgt gem. § 13 a BauGB im beschleunigten Verfahren ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB.

Gleichzeitig wird bekannt gemacht, dass die **FRÜHZEITIGE BETEILIGUNG DER ÖFFENTLICHKEIT** gem. § 3 Abs. 1 BauGB

in der Zeit vom 5. April bis zum 7. Mai 2012

durchgeführt wird.

Geltungsbereich:

(Der Geltungsbereich ist mit einer dicken unterbrochenen Linie gekennzeichnet.)



Quelle: ALK-Daten der Niedersächsischen Vermessungs- und Katasterverwaltung



Allgemeine Ziele und Zwecke der Planung:

Die 2. Änderung des Bebauungsplans Hiddestorf Nr. 7 „Gänsekamp“ hat das Ziel, durch eine städtebauliche Neuordnung eine bessere Ausnutzung von Flächen zu erreichen und so attraktivere Baugrundstücke im Rahmen der Innenentwicklung bereitzustellen.

Der Aufstellungsbeschluss bedeutet den förmlichen Beginn des Bauleitplanverfahrens (gem. § 2 Abs. 1 BauGB). Während der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit werden die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung öffentlich vorgestellt. Jedermann hat die Möglichkeit, sich frühzeitig zu informieren und durch Wünsche und Anregungen die Planung zu beeinflussen (§ 3 Abs. 1 BauGB).

Die Planunterlagen für die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit liegen im Fachbereich Bau und Umwelt der Stadt Hemmingen, Rathausplatz 1, Stadtteil Hemmingen-Westerfeld, 30966 Hemmingen, während der o.g. Auslegungszeit montags, von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr, dienstags bis freitags, von 9.00 bis 12.00 Uhr aus. (Über die vorgenannten Zeiten hinaus können während des Auslegungszeitraums auch Termine zusätzlich telefonisch (s.u.) vereinbart werden.)

Auskünfte zu den Planungszielen und Erörterung sind im Fachbereich Bau und Umwelt der Stadt Hemmingen, Rathausplatz 1, Stadtteil Hemmingen-Westerfeld, 30966 Hemmingen, Telefon: (05 11) 41 03-269 und -112 erhältlich.

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister
den 16. März 2012 Hemmingen Schacht-Gaida

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

Grünabfallannahme verlängert die Öffnungszeiten!

Die Annahme von Grünabfällen auf dem städtischen Betriebshof, Hoher Holzweg 15 A, OT Arnum, ist **wieder länger geöffnet ab**

Samstag, den 7. April 2012.

Bis zum 24. November 2012 können Sie Ihre Grünabfälle wieder an jedem Samstag **von 9.00 bis 17.00 Uhr** entsorgen.

Anwaltskanzlei

Barbara Stockmeier **Schwerpunkte:**
 30966 Hemmingen – Ehe- und Familienrecht
 Ortsteil Arnum – Arbeitsrecht
 Göttinger Straße 65 – Straßenverkehrsrecht
 www.kanzlei-stockmeier.de – Vertragsrecht
 e-mail: info@kanzlei-stockmeier.de – Erbrecht

☎ 05101/852266 eine Rufnummer, die Sie sich sofort notieren sollten

joachim stephan

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten Innenausbau · Dachausbau **TISCHLER- MEISTER** Hemm.-Westerfeld Gutenbergstraße 17 ☎ (05 11) 41 60 17

PCDienst-Hemmingen.de

Computerdienstleistungen. Inh. Maik Hencke

Wir lösen Ihr Computerproblem direkt bei Ihnen vor Ort!

**Reparaturen Notdienst Service Internet
PC-Einrichtung Datenrettung Reinigung**

100% faire Preise! Hemmingen ohne Anfahrtskosten!

Tel: 05101-991374 - Mobil: 0176-41420047 **GÜNSTIG, SCHNELL & KOMPETENT**
 Internet: www.pcdienst-hemmingen.de

Zauberblume

Sarah Behmann
Hochzeits- und Trauerfloristik & Accessoires
Arnum Str. 2
30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 9 90 31 90

Öffnungszeiten:
 Di. – Fr. 9.00 – 13.00 + 15.00 – 18.00 Uhr
 Sa. 9.00 – 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)

Sie möchten modernisieren?

MOMM
 SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA
 Planung · Ausführung · Wartung

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungs-sanierung.
 ○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

☎ **0511/ 41 20 13**
 Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA **www.shk-momm.de**

Wohlfühl-Klima für den Osterhasen!

Wir beraten Sie gerne zum Thema "Wärmedämmung"!

MALERMEISTER MÜHLENWEG 5 30966 ARNUM
INGO BLEEKER FON 05101-3168

Bleeker
MALERMEISTER

Michaelis. Elektrotechnik.
 leben mit Energie
 www.michaelis-elektrotechnik.de
 05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
 rund um innovative Elektrotechnik.
 Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

 **Wäscherei & Heißmangel**
Bärbel Otte
 30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5
 Fon 0511 / 41 25 43 · Mobil 0175 / 444 99 63 · Fax 0511 / 213 72 02

 **Carsten Schirmer**
 Malermeister GmbH
 Marie-Curie-Str. 28
 30966 Hemmingen
 Fax: 0511 / 234 80 89
 www.malermeister-schirmer.de

malerei und anstriche
 lasur- und glanzputztechnik
 bodenbeläge und parkett
 vollwärmeschutz
 fassadeninstandsetzung
 betoninstandsetzung
 gerüstbau

Tel.: 0511 / 234 80 88

carsten schirmer
 Malermeister GmbH
 staatl. gepr. Techniker

 **Glaserei Wissel**
 Glasernermeister Rainer Wissel

Verglasungen jeder Art
Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststofffenster Ortsteil Arnum
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 0 51 01 / 925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 051 01 / 925 101

Mit Ausnahme von Feiertagen können Sie außerdem Ihre Grünabfälle bei folgenden Stellen abliefern:

- Landwirtschaftliche Grüngut-Annahmestelle Ohlendorf, Bruchweg** (neben der Siloanlage)
 - Samstag von 9.00 bis 12.00 Uhr und
 - Mittwoch von 16.00 bis 18.00 Uhr
- Wertstoffhof Ronnenberg, Empelder Straße** (hinter den Kleingärten)
 - Dienstag von 9.00 bis 18.30 Uhr
 - Mittwoch, Donnerstag, Freitag von 9.00 bis 16.00 Uhr
 - Samstag von 9.00 bis 14.00 Uhr
- Wertstoffhof Pattensen, Ludwig-Erhard-Straße 22**
 - Dienstag von 9.00 bis 18.30 Uhr
 - Mittwoch, Donnerstag, Freitag von 9.00 bis 16.00 Uhr
 - Samstag von 9.00 bis 14.00 Uhr

KlimaschutzAktionsprogramm der Stadt Hemmingen
 – Energieberatung der Verbraucherzentrale Niedersachsen –
 Am Montag, dem 2. April, wird die Energieberatung der Verbraucherzentrale Niedersachsen im Rathaus von 14.00 bis 17.00 Uhr Sprechzeiten anbieten. In den persönlichen Gesprächen können die Ratsuchenden sich über Möglichkeiten der Energieeinsparung informieren. Folgende Themen werden behandelt: Wärmedämmung für Alt- und Neubauten, Modernisierung der Heizungsanlage, Lüftung und Raumklima, Nutzung der Solarenergie für die Warmwasserbereitung und zur Stromerzeugung, Kontrolle der Heiz- und Stromkosten, Information über effiziente Haushaltsgeräte und Förderprogramme.
 Die Kooperation mit der Verbraucherzentrale ist ein weiterer Schritt der Stadt Hemmingen sich aktiv für den Klima- und Umweltschutz in Stadt und Region einzusetzen. Für die Bürger wird die Energieberatung kostenfrei angeboten. Maximal stehen 45 Minuten für die Beratung zur Verfügung. Die Anmeldung und Terminvergabe erfolgt im Klimaschutzbüro unter Tel. (05 11) 41 03-276 oder Bettina.Straube@stadthemmingen.de.

Solarenergie: Jetzt neu: proKlima fördert Beratung durch PV-Lotsen
 Immer mehr Hauseigentümer lassen eine Photovoltaikanlage installieren, um aus Sonnenenergie Strom zu produzieren. Ein solches Vorhaben sollte gut und professionell geplant sein. proKlima fördert deshalb erstmals die Beratung durch einen sogenannten PV-Lotsen mit 75 Prozent der Kosten. Der Photovoltaik-Fachmann kennt sich mit allen technischen Details und finanziellen Fragestellungen aus. Das neue Beratungsangebot aus dem Programm „proKlima-Erneuerbare“ flankiert unter anderem eine Initiative der Stadt Hannover, die den Ausbau der Solarenergienutzung vorantreibt: So zeigt ein neu eingerichtetes Internetkatalog unter www.solaratlashannover.de sämtliche Dächer Hannovers aus der Vogelperspektive. Anhand einer farblichen Markierung können die Eigentümer erkennen, ob ihr Haus für eine Solaranlage geeignet ist.

Hemmingen machte sauber!
Erfolgreicher Frühjahrsputz im März 2012
 Über 130 Bürgerinnen und Bürger aus Vereinen und Verbänden, darunter auch viele einzelne Privatsammler haben bei trockenem schönen Frühlingswetter in diesem Jahr teilweise zum ersten, oder aber auch bereits zum neunten Mal an der Müllsammelaktion teilgenommen. Ihnen sei an dieser Stelle einmal öffentlich für ihr Engagement gedankt.
 Mit dem nunmehr neunten Müllsammeltag hat sich so etwas wie eine kleine Tradition entwickelt, dieses Jahr überraschte die große Zahl privater Sammler sowie Kindergärten, -Horte und die Grundschule Hiddestorf, die unabhängig von Vereinen und Verbänden sich um das kümmern, was andere achtlos weggeworfen haben. Die Carl-Friedrich-Gauß Schule war mit Schülern rund um das Gelände der KGS, am Büntesee sowie An der Eiche im Einsatz.

Ihr Baugeschäft ganz in der Nähe

empfeht sich für alle vorkommenden Arbeiten



- Aus-, Um- und Anbauten
- Modernisierungen
- Altbausanierungen

- Innenausbau
- Dach- und Kellerausbau
- Wärmedämmungen

- Isolierungen
- Rigipsarbeiten aller Art
- Reparaturdienst

HANS-JOACHIM SCHWARZ KG · Maurermeister
 30459 Hannover-Ricklingen · Ricklinger Stadtweg 29

☎ 41 51 31
Fax 41 21 00


 INNUNGSMITGLIED

Ihre Abteilung Sicherheit und Ordnung informiert

Liebe Hundehalterinnen, liebe Hundehalter,
 liebe „Hundeinteressierte“,

der Bürgermeister der Stadt Hemmingen lädt Sie herzlich
**am 18. April 2012, um 19.00 Uhr, in die Aula der Wäldchenschule
 (Grundschule Arnum), Klapperweg 18,**

zur Informationsveranstaltung

„Das Parfüm des Hundes – oder: Der muss nur mal kurz Pipi!“ ein.

Die Veranstaltung wird von der Hundetrainerin, Frau Wiltrud Remstedt aus Pattensen, begleitet. Die Stadt Hemmingen möchte gemeinsam mit Frau Remstedt auf lebendige und anschauliche Art und Weise über das Thema „Hundehaltung“ informieren. Auch Nicht-Hundehalter sind herzlich willkommen!

An dem Veranstaltungstermin werden folgende Themenschwerpunkte angesprochen:

- Das Markieren der Hunde hat eine große Aussagekraft für andere Hunde – und für Menschen (z. B. „Der hat schon wieder an meinen Blumenkübel uriniert ...“)!
- Das Einhalten von Spielregeln beim Zusammentreffen von Mensch und Hund und /oder Hund und Hund.
- Warum wird „Dominanz“ oft falsch definiert?

Im Rahmen dieser Themenschwerpunkte wird auch die Fragestellung: „Warum ist der Chip und die Haftpflichtversicherung so wichtig?“, thematisiert. Fragen des Publikums sind erwünscht und werden gern beantwortet.

Hinweise zum Veranstaltungsort:

Direkt in der Straße „Klapperweg“ sind die öffentlichen Parkplätze begrenzt. Es steht Ihnen aber in der Straße „Hundepfuhsweg“ (neben der Sporthalle) ein großer öffentlicher Parkplatz zur Verfügung. Fußläufig ist die Aula hiervon nur etwa 250 Meter entfernt.

JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

Die Anmeldung für die Angebote

Bei vielen Angeboten ist eine Anmeldung bei der Jugendpflege nötig. Es gibt bei fast allen Aktionen eine Teilnehmerbegrenzung, damit eine entspannte Durchführung der Angebote allen viel Spaß macht. Bei einigen Aktionen ist die schriftliche Einverständniserklärung des/der Erziehungsberechtigten und die umgehende Zahlung des Teilnehmerbeitrages notwendig. Erfolgt die Anmeldung schriftlich bzw. per E-Mail, erfolgt eine Bestätigung der Jugendpflege, wenn noch Plätze vorhanden sind. Sollte ihr Kind bei einer Aktion verhindert sein, bitte informieren Sie die Jugendpflege rechtzeitig, damit auch andere Kinder der Warteliste eine Chance haben.

Anmeldung: Jugendpflege, E-Mail: info@jugendpflegehemmingen.de
 Telefon: (05 11) 23 21 81 oder (0 51 01) 47 54

KINDER- UND JUGENDRÄUME ARNUM

Mädelstreff

Auch dieses Jahr gibt es jeden Montag einen Nachmittag nur für Mädchen! Ohne Anmeldung seid ihr in der Zeit von 15.00 bis 18.00 Uhr herzlich Willkommen. Wer Hausaufgaben, AG oder Sport hat, kann auch später kommen oder eher gehen. Wir gestalten unser Programm selbst – ob basteln, singen, kochen, kleine Ausflüge oder tanzen ... Kommt einfach vorbei!

Termin: Jeden Montag
 Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
 Zeit: 15.00 bis 18.00 Uhr
 Teilnehmer/in: ab 8 Jahre

OSTERFERIEN !!! OSTERFERIEN !!! OSTERFERIEN !!!

Zauberküche 3. April 2012

Jeder bringt eine Zutat mit – ob Gemüse oder ein Gewürz oder ... Mal sehen was wir uns Leckeres daraus brutzeln, kochen oder rühren. Für Grundzutaten ist gesorgt, verhungern werden wir also nicht!

Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
 Zeit: 15.00 bis 17.00 Uhr
 Teilnehmer/in: 8 bis 12 Jahre
 Kosten: 2,- Euro
 Anmeldung erforderlich!



Moderne Innenraum- u. Dekorative
 Fassadengestaltung Techniken

OLAF HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
 Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
 Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
 30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de



WWW.INGO-HOLTZ-GARTENBAU.DE

INGO HOLTZ

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Zum Rießenfelde 10 · 30974 Wennigsen · ingo.holtz@arcor.de
 Telefon (0 51 09) 5 63 44 78 · Mobil (01 62) 102 71 67

**PFLASTERARBEITEN
 GARTENNEU- UND UMGESTALTUNG**

Ganz nah, statt www – welt weit weg!
 Der Tischler Ihres Vertrauens



TISCHLERMEISTER
Bernd Filax
 Telefon (0 51 01) 52 71



Getränke-Tradition seit 1843

 <p>24 Flaschen á 0,33 Liter 10.99 €</p>	 <p>12 Flaschen á 0,7 Liter 2.79 €</p>
<p>Erdbeer Kirsch</p>  <p>6.99 €</p> <p>24 Flaschen á 0,33 Liter</p>	<p>Sport-Schorle</p>  <p>5.49 €</p> <p>12 Flaschen á 0,5 Liter</p>

ADAM Getränke GmbH Telefon (05 11) 41 13 13
 Dorfstr. 49 · 30966 Hemmingen Telefax (05 11) 23 32 13



Raumausstattung
Hartmut Juschkewitz
 RAUMAUSSTATTERMEISTER
 30966 Hemm./Arnum, Pattenser Feldweg 21
 Telefon (0 51 01) 43 96 oder 0163-4 05 66 02

**AUSWAHL DER MUSTER
 BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

SCHÖNERES WOHNEN DURCH:
**Sonnenschutz · Teppichboden
 Gardinen · Gardinenwaschservice**

METALLBAU **KRÖSCHE** **MK**
 30966 Hemmingen
 Hoher Holzweg 37
 Tel. (0 51 01) 99 05 95
 oder 0163-510 57 25
 Fax (0 51 01) 99 05 96

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Toranlagen · Garagentore · Antriebe
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

Putzt nicht nur Ihre Klinke ...
Haus- und Garten-Service
Roland Plücker

... bietet **prompt, perfekt und preiswert** die zuverlässige Hilfe, die Sie sich bei vielen anfallenden Arbeiten wünschen: im Garten, bei Renovierung, Reinigung und kleineren Transporten.

Am Moritzberg 3 · 30982 Pattensen
Tel.: (0 51 01) 85 40 55 · mobil: (0174) 6 68 78 17
 E-Mail: rpluecker@web.de

Vereinsgaststätte
für Jedermann

 **Doris Sprenger** Tel. (05 11) 42 35 95

Mo. - Fr. ab 17.00 Uhr · Sa. ab 14.00 Uhr · So. ab 10.00 Uhr

- 50 m vor dem Hemminger Strandbad
- Großbildleinwand,
Raucherraum mit Flachbildschirm
- Neue Speisekarte



Hohe Bunte 8 · 30966 Hemmingen

Fliesen Tech
 Dietmar Tech
 FLIESENLEGERMEISTER
 30982 Pattensen
 Bruchweg 58
 Telefon (0 51 01) 91 53 09
 Mobiltelefon 0172 / 5 40 81 70
 Telefax (0 51 01) 91 53 28

■ **Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art**
 ■ **Komplettrenovierungen**
in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

Dirtbike – Pumptrack – Action, 4. und 5. April

Der Winter ist vorbei, die Räder werden geputzt und ab damit zur Bike-strecke. An den nächsten beiden Tagen werden wir die Strecken säubern und natürlich weiterbauen. Es wird neue Rampen, Steilkurven und Sprunghügel geben und wie immer steht ein erfahrenes Biketeam bereit, um euch Tricks und Kniffe beim Bauen und Fahren zu zeigen.

Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Dirtbahn / Rodelberg Hemmingen
 Termine: 4. und 5. April, 11.00 bis 15.00 Uhr
 Teilnehmer/in: ab 9 Jahre
 Kostenlos, Anmeldung erforderlich!

SOMMERFERIEN !!! SOMMERFERIEN !!! SOMMERFERIEN !!!

Bis zu den Sommerferien dauert es zwar noch ein wenig, hier jedoch die schon jetzt buchbaren mehrtägigen Angebote und Fahrten:

Jungencamp auf dem Bauspielplatz, 13. bis 15. August

Auch in diesen Ferien findet auf dem Bauspielplatz ein Camp nur für Jungs statt. Drei Tage lang treffen sich hier Jungs zum gemeinsamen „Junge sein“, Hütten bauen, Kanu fahren, Lagerfeuer, Nachtwanderung und vieles Spannende mehr. Übernachtet wird in mitgebrachten Zelten, die Verpflegung wird von uns gemeinsam am Feuer und im Lehmofen zubereitet. Das Camp beginnt am 13. August, um 15.00 Uhr und endet am 15. August, um 14.00 Uhr.

Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Bauspielplatz
 Teilnehmer/in: 9 bis 12 Jahre
 Kosten: 40,- Euro
 Anmeldung erforderlich!

Abenteuerfahrt auf den Bauernhof, 23. bis 27. Juli

Weil es im letzten Jahr so schön war, wollen wir wieder eine Woche auf dem kleinen Bauernhof in Hevensen bei Hardeggen, am Rande des Solings, verbringen. Auf diesem ökologischen Hof leben Rinder, Schweine, Schafe, Hühner und Katzen. Da dies ein richtiger aktiver Bauernhof ist, heißt es auch für uns, dass wir alle auf dem Hof mitarbeiten, die Tiere versorgen, im Garten helfen und bei der Produktion von Schafskäse dabei sein dürfen. Natürlich machen wir auch Ausflüge und Exkursionen in die nähere Umgebung.

Leistungen: Vollverpflegung, Übernachtung, Fahrtkosten, Exkursionen, päd. Anleitung in die Arbeit auf dem Bauernhof
 Veranstalter: Jugendpflege
 Teilnehmer/in: ab 9 Jahre
 Kosten: 180,- Euro
 Anmeldung erforderlich!

Ferienfreizeit Föhr 21. bis 31. August

Dieses Jahr geht es auf die Insel Föhr. Wir verbringen unsere Zeit in Wyk. Die Hauptstadt der Insel bietet viele marine Attraktionen. Man kann durch den Hafen schlendern und verschiedene Wattenmeerschützstationen besuchen. Wir sind in einem schönen Schullandheim in Nieblum untergebracht, das neben Lagerfeuerplatz, eigenem Zugang zum feinen Sandstrand, Spiel- und Aufenthaltsräumen auch noch sehr gutes Essen zu bieten hat. Außerdem gibt es einen Volleyballplatz, einen Court für Basketball und einen Platz für Fußball und groß angelegte Gruppenspiele. Auch unsere festen Programmpunkte, wie z.B. einen Tagesausflug zur Hallig Hoge und eine geführte Fahrradtour über die Insel werden von unserer Unterkunft angeboten. Es bleibt aber genug Zeit um eigene Ideen umzusetzen. Wir können einfach nur im Meer baden, eine Strandolympiade machen, Drachen steigen lassen und was ihr noch gerne machen wollt.

Termin: Dienstag, 21. August bis Freitag, 31. August
 Alter: ab (9) 10 Jahren
 Kosten: 380,- Euro (inkl. Unterkunft, Verpflegung, Aktivitäten, Eintritte, An- und Abreise)
 Anmeldung erforderlich!

Jugendpflege der Stadt Hemmingen

Hohe Bunte 6, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 23 21 81
 E-Mail: info@jugendpflegehemmingen.de
 www.jugendpflegehemmingen.de

Frau Gerwing – Jugend-Kultur-Haus Telefon (05 11) 41 08-98 72
 Herr Kohsmann – Jugend-Kultur-Haus Telefon (05 11) 41 08-98 76
 Herr Döpke und Frau Harms – Telefon (0 51 01) 47 54 oder
 Kinder und Jugendräume Arnum Telefon (05 11) 41 08-98 74
 Frau Baron – KGS Hemmingen Telefon (05 11) 41 03-232

Senioren-Info-Ecke

**Seniorenbüro Hemmingen –
Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen**

Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben im Alter in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Wir unterstützen Sie bei Ihrem Wunsch, möglichst lange in den eigenen vier Wänden bleiben zu können. Das Seniorenbüro der Stadt bietet Ihnen und Ihren Angehörigen eine wohnortnahe Beratung zu allen Fragen des Alters an. Wir informieren Sie über Freizeit- und Hilfsangebote vor Ort, Einrichtungen sowie zu anderen seniorenrelevanten Themen. Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Ruf-Nr. (05 11) 41 03-286 oder per E-Mail: Seniorenbuero@stadthemmingen.de. Gern können Sie ein persönliches Beratungsgespräch vereinbaren, bei Bedarf auch bei Ihnen zu Hause.

Betreuungsangelegenheiten

Jedem erwachsenen und gesunden Menschen kann es passieren – ein Unfall, eine Krankheit oder eine seelische Krise können dazu führen, dass man auf eine Betreuung angewiesen ist. Aber wer ist dann rechtlich in der Lage, Unterschriften zu leisten oder Entscheidungen zu treffen, die Gesundheit, das Vermögen, den Wohnort oder die Lebensgestaltung betreffen? Auch Ehegatten oder Kinder können nur mit Vollmachten für Sie eintreten! Die Betreuungsstelle der Region Hannover bietet am **Donnerstag, dem 12. April 2012** eine Sprechzeit im Rathaus zum Thema Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung an. Herr Kiel steht Ihnen in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr im Raum U.02 zur Verfügung. Außerhalb der Sprechzeit ist Herr Kiel unter der Telefonnummer (05 11) 616-2 22 93 bei der Region Hannover zu erreichen.

Einkaufen mit dem ASB

Der Arbeiter-Samariter-Bund bietet in Zusammenarbeit mit der Stadt Hemmingen einen **kostenlosen** Einkaufsfahrdienst für Seniorinnen und Senioren in Hemmingen an. Ältere Bürger haben samstags die Möglichkeit, sich von zentralen Punkten abholen zu lassen. Danach erfolgt die Fahrt in das Einkaufszentrum nach Hemmingen, dort können die Einkäufe bequem und selbstständig erledigt werden. Anschließend bringt der Fahrdienst die Senioren bis vor die Haustür und hilft beim Transport der Einkäufe. Anmeldungen und weitere Informationen erhalten Sie beim Arbeiter-Samariter-Bund unter der kostenfreien Rufnummer 0800 22 19212 oder im Seniorenbüro bei Frau Giese unter (05 11) 41 03-286. Dieses Angebot ist **Einkommensunabhängig** und wird vom ASB koordiniert.

Sonstiges

Bürgerverein Hemmingen

Mit dem Bürgerverein Hemmingen zur HAZ

Am 19. April 2012 laden wir alle Interessierten zu einer Betriebsführung in die Hannoversche Allgemeine Zeitung ein. Wir werden Einblick erhalten, wie unsere Zeitung entsteht. Vom Eingang der Nachrichten über den Druck auf der imposanten Rotationsmaschine bis zum Versand. Dauer der Veranstaltung beträgt ca. 2 Std. Wir treffen uns um 19.45 Uhr im Foyer der HAZ, Aug.-Madsack-Straße 1. Anfahrt erfolgt mit eigenem PKW oder mit Fahrgemeinschaften.

Anmeldung unter Telefon (05 11) 42 22 41 – H. Hapke.

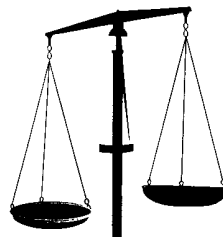
Bürgerverein Hemmingen bestätigt Vorsitzende Hannelore Hapke im Amt

Die Mitglieder des Bürgervereins Hemmingen e.V. haben ihren Vorstand eindrucksvoll bestätigt. Die Wahl leitete Prof. Wolfgang Pohl. Zur Vorsitzenden wurde in Abwesenheit wegen Krankheit Hannelore Hapke wieder gewählt. Stellvertreterin bleibt Ingeborg Jüchter. Auch Kassenwartin, Regina Haupt, führt ihr Amt weiter. Auch die BeisitzerInnen, Astrid Becker, Gundula Pohl, Monika Ristel, Dr. Gerd Staschen und Ingeborg Staschen wurden wiedergewählt. Als Kassenprüfer stehen neu zur Verfügung Ursula Laarmann und Helmut Gundlach.

Alle bedankten sich für das ihnen entgegengebrachte Vertrauen. Zu Beginn der Versammlung überreichte Frau Jüchter Herrn Heberlein, als Vertreter der Stadt, einen Scheck über 350,- Euro für den neugestalteten Kapellenplatz im alten Dorf. Herr Heberlein zeigte sich sehr erfreut und bedankte sich im Namen der Stadt. Im Anschluss daran ließ Frau Jüchter die vielfältigen Veranstaltungen des zurückliegenden Jahres anhand von entsprechenden Fotos Revue passieren und gab einen Ausblick auf das Halbjahresprogramm 2012 und die geplanten Aktivitäten.

KANZLEI IN HEMMINGEN

BÜROGEMEINSCHAFT



Rolf B. Bubikat

Rechtsanwalt

Peter Fischer-Lange

Rechtsanwalt und Notar

Jelena Bubikat

Rechtsanwältin

30966 Hemmingen
Weetzer Landstr. 106C

Fon (05 11) 42 40 26

Fax (05 11) 23 29 30

Ihr Fotograf für alle Fälle

Pass-, Bewerbungs-, Porträtfotos ...,



z.B. Hochzeiten

van eupen
fotografie & werbung

Hoher Holzweg 42a,
30966-Hemmingen
05101 / 30 79

FOTOGRAFIE
FotoStudioSüdstrasse

Südstr. 4a,
30982 Pattensen
05101 / 99 17 402

in Kürze auch in Hannover!

mobil 0171 53 66 517

werbefoto@vaneupen.de<http://werbefoto.vaneupen.de>

Ärztetafel



Dr. med. Christiane Mainitz

Innere Medizin | Hausärztliche Versorgung

Rathausplatz 12 · 30966 Hemmingen · Tel. (05 11) 42 40 86

Wir sind vom 2. bis 5. April im Urlaub!

Wir wünschen unseren Patienten eine schöne Osterzeit.

Die Vertretung übernimmt die Praxis Dr. Müller sowie alle anderen anwesenden Ärzte in Hemmingen und Arnum.

Osterurlaub
vom 2. bis 7. April

Tierärztliche Praxis
Dr. med. vet. Birgit Lier

30966 Hemmingen
Deveser Straße 41
Tel. (05 11) 2 34 33 44

Sprechzeiten: Mo, Mi, Fr 15.30-19.00 Uhr
Di, Do 10.00-12.00 Uhr
Sa 11.00-12.30 Uhr
oder nach Terminabsprache

Wir machen Urlaub

vom 16. April bis 2. Mai 2012.

Praxis Dr. Kretschmar / Dr. Biegler

FACHÄRZTE FÜR ALLGEMEINMEDIZIN

30966 Hemmingen / OT Arnum • Göttinger Straße 69

Vertretung übernehmen:

Herr Passow, Arnum, ☎ (0 51 01) 21 88

sowie alle anwesenden Hemminger Ärzte.

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (0511) 42 52 78, Fax (0511) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de., www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr, sonst nach Vereinbarung.

Kassenstunden: Donnerstag, 11.00 bis 12.00 Uhr (Herr Buck)

Bankverbindung: Sparkasse Hannover, Konto-Nummer 015000151, BLZ 250 501 80

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (0511) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. 1. Pfarrstelle: zur Zeit vakant.

Kirchenvorstand: Pastor Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12, Sigrid Nickel, Saarstr. 30, Telefon 42 51 41 **Kapellenvorstand:** Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12, Rosemarie Ebeling (stellv. Vors.), Vorm Dorfe 12, Telefon 42 63 11. **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küsterin:** Christine Deutscher, Telefon 41 27 24. **Kindergartenleitung:** Frederike Otto, Am Roggenkamp 29, Tel.: 2 34 58 66, Fax.: 213 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 1. April

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Aufstellungsgottesdienst, Pastorin Dr. Budke-Grünekle

Donnerstag, 5. April

19.00 Uhr Trinitatiskirche, Taizégottesdienst mit Kantorei und Abendmahl (Saft), Pastor Beyger

Freitag, 6. April

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Beichtgottesdienst mit Abendmahl (Wein), Pastor Beyger
15.00 Uhr Kapelle Devese, Gottesdienst mit Abendmahl (Wein), Pastor Beyger

Sonntag, 8. April

06.00 Uhr Trinitatiskirche, Osternacht mit Abendmahl (Wein), anschließend Osterfrühstück, Pastor Beyger
10.00 Uhr Kapelle Hemmingen, Gottesdienst, Pastor Beyger

Montag, 9. April

10.00 Uhr Nikolaikirche Hiddestorf, Regionaler Gottesdienst, Pastor Beyger

Nächster Taufsonntag in der Kapelle Hemmingen: 13. Mai 2012

Andachten in der Seniorenresidenz:

Donnerstag, 29. März, 10.00 Uhr Herr Fedder
Dienstag, 10. April, 10.00 Uhr Gottesdienst, P. i.R. Haunert

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Freitags von 16.00 bis 17.30 Uhr, beginnend mit dem Kindergottesdienst. Danach wird gespielt und gebastelt. (Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel.: 1 24 40 60)

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 42 64 71) Nächster Termin: 2. April

Kirchenchor: Dienstag, 20.00 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 0177 - 7 62 20 22)

Frauen-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Margret Lechner, Tel. 42 22 37) Nächster Termin: 2. Mai

Männer-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Peter Nefzger, Tel. 0 51 01 - 50 62) Nächster Termin: 25. April

Seniorenachmittag: mittwochs, 15.00 Uhr (Liselotte Althoff, Tel. 42 28 77)

Biblische Texte des nächsten Sonntags: dienstags, 18.45 Uhr (Pastor Beyger, Tel.: 42 93 12)

Junger-Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 17.15 Uhr

Alten und gehbehinderten Gemeindegliedern bietet Frau Liselotte Althoff in ihrem PKW unentgeltliche **Mitfahrgelegenheit zum Gottesdienst**. Wer diese Möglichkeit nutzen möchte, melde sich bitte jeweils am Freitag oder Samstag bei ihr (Telefon 42 28 77).

HINWEISE:

Freitag, 30. März, 18.00 Uhr

Passionswanderung von Friedenskirche Arnum – Nikolaikirche Hiddestorf

Ostersonntag, 8. April, um 6.00 Uhr

Trinitatiskirche, Gottesdienst in der Osternacht mit anschließendem Oster-Frühstück. Wer an diesem Osterfrühstück teilnehmen möchte, melde sich bitte im Gemeindebüro (Telefon 42 52 78) oder bei Pastor Beyger (Telefon 42 93 12) an.

Samstag, 14. April, 10.00 Uhr

Gartenpflege in der Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen. Über Helfer zur Säuberung unserer Grünanlagen würden wir uns freuen. Zum Ausklang wird ein kleiner Imbiss gereicht.

Abkündigung (gem. § 19 PflStBG) im Gottesdienst

Der Herr Landesbischof hat die Ernennung gegenüber Frau Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle in Lüneburg, Kirchenkreis Lüneburg, vorbehaltlich der Erteilung der Vokation durch die Kirchengemeinde auf die I. Pfarrstelle der Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen ausgesprochen.

Frau Pastorin Dr. Budke-Grünekle wird am Sonntag, dem 1. April 2012, um 10.00 Uhr in der Trinitatiskirche einen Gottesdienst mit ihrer Aufstellungspredigt halten. Nach der Aufstellungspredigt kann jedes Glied der Kirchengemeinde, das das Recht zur Teilnahme an einer Wahl zum Kirchenvorstand besitzt, Einwendungen gegen die Besetzung der Pfarrstelle mit dieser Bewerberin beim Kirchenvorstand erheben.

Einwendungen müssen schriftlich erhoben werden und mit Gründen versehen sein; sie müssen bis Ablauf des 7. April 2012 erhoben werden.

BEKANNTGABE

Bei der am 18. März 2012 vorgenommenen Wahl zum Kirchenvorstand sind folgende Mitglieder der Kirchengemeinde gewählt worden: 1. Bernd Heimhuber (274 Stimmen), 2. Liselotte Althoff (246 Stimmen), 3. Heidrun Schwarze (223 Stimmen), 4. Stefanie Bötticher (157 Stimmen), 5. Dagmar Oppermann (147 Stimmen) 6. Heidi Winterfeld (125 Stimmen)

Zu Ersatzkirchenvorsteherinnen und Ersatzkirchenvorsteher sind in folgender Reihenfolge gewählt worden: 7. Angela Riley (123 Stimmen), 8. Susanne Michael (95 Stimmen)

Bei der am 18. März 2012 vorgenommenen Wahl zum Kapellenvorstand sind folgende Mitglieder der Kirchengemeinde gewählt worden: 1. Birgit Jahn (35 Stimmen), 2. Barbara Eilers-Stock (28 Stimmen) 3. Rosemarie Ebeling (22 Stimmen).

Zu Ersatzkirchenvorsteherinnen und Ersatzkirchenvorsteher sind in folgender Reihenfolge gewählt worden: 4. Gisela Heineke (11 Stimmen)

Jedes wahlberechtigte Gemeindeglied kann die Wahl durch schriftlich begründete Beschwerde innerhalb einer Woche nach der Abkündigung im Gottesdienst am 25. März 2012 bei dem Kirchenkreisvorstand des Ev.-luth. Kirchenkreises Laatzen-Springe in Pattensen anfechten.

Die Beschwerde kann nur darauf gestützt werden, dass die Wahl nicht den gesetzlichen Vorschriften entsprechend durchgeführt worden ist oder Handlungen, die den anerkannten Wahlgrundsätzen oder dem Wesen einer Wahl zu einer kirchlichen Körperschaft widersprechen, begangen worden sind. Über die Beschwerde entscheidet der Kirchenkreisvorstand.

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83
Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags, von 17.00 bis 19.00 Uhr, freitags, von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastorin:** Christine Behler, Telefon (0 51 01) 92 53 64, Sprechzeiten: donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr, freitags, 9.00 bis 10.00 Uhr. **Diakonin:** Anja Riemenschneider, Telefon (0 51 01) 49 84. **Organistin:** Anna Babayewa. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (0 51 01) 5 83 72. **Begegnungsort:** Bockstr. 33, Telefon (0 51 01) 49 16. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Sonntag nach dem Gottesdienst bis 12.00 Uhr, Montag bis Donnerstag jeweils: 16.00 bis 18.00 Uhr.

Bankverbindung: Sparkasse Hannover, Konto-Nr. 240 038 08, BLZ 250 501 80

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e. V.: Gerhard Racker, Telefon (0 51 01) 23 17

Bankverbindung des Fördervereins:

Sparkasse Hannover, Konto-Nr. 240 126 84, BLZ 250 501 80

GOTTESDIENSTE

Mittwoch, 28. März

19.00 Uhr Lichtblick – Andacht, Team

Freitag, 30. März

18.00 Uhr Andacht zu Beginn der Passionswanderung, Team

Sonntag, 1. April

10.00 Uhr Gottesdienst, OKR i. R. Pf. Kreck

Gründonnerstag, 5. April

19.00 Uhr Gottesdienst mit Tischabendmahl im Gemeindehaus, Pastorin Behler
Anmeldung im Büro erbeten

Karfreitag, 6. April

15.00 Uhr Andacht zur Todesstunde Jesu mit Kantorei, Pastorin Behler

Sonntag, 8. April

06.00 Uhr Gottesdienst in der Osternacht, Pastorin Behler
10.00 Uhr Festgottesdienst am Ostersonntag mit Kantorei, Sup. i. R. Dr. Wittram

Montag, 9. April

10.00 Uhr Regionaler Festgottesdienst in der Nikolaikirche Hiddestorf
Pastor Gnügge, Pastor Beyger

Sonntag, 15. April

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pastor i. R. Kiewning
10.00 Uhr Kindergottesdienst

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontaktaufnahme für alle Kleinkindergruppen: Frau M. Stössel, Tel. (0 51 01) 58 48 14

Kindergottesdienste: 14-tägig, Kontaktaufnahme Martin Strottmann, Tel. (0 51 01) 85 38 98, Frauke Schütte, Tel. (0 51 01) 58 59 48

Baumgruppen: dienstags und mittwochs, 15.15 bis 16.45 Uhr

Bilderbuchkino: 1. Donnerstag im Monat, 16.00 bis 17.30 Uhr

Kontakt: Petra Faustmann, Tel. (0 51 01) 58 58 39, Gesine Meerheimb, Tel. (0 51 01) 58 50 09

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags und mittwochs: 17.00 bis 19.15 Uhr

Jugendgruppe FKK: 1. Mittwoch im Monat, 18.30 Uhr

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Handarbeitskreis: montags, um 15.00 Uhr

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (05101) 33 19

Frauentreff: alle drei Wochen, montags, 19.00 Uhr

Kirchenchor: alle 14 Tage, mittwochs, jeweils 20.00 Uhr, nächste Termine: 14. und 28. März

Vorlesen für Senioren: jeweils donnerstags, von 14.30 bis 16.00 Uhr, in der Begegnungsstätte (Frau Süberkrüb)

Literaturkreis: jeden letzten Donnerstag im Monat, 20.00 Uhr

Aquarellmalkreis bei Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr im Gemeindehaus. Die genauen Termine sind zu erfragen bei Frau U. Wünsch, Telefon (05101) 44 60.

Arbeitskreis Asyl: 1. Dienstag im Monat, um 20.00 Uhr

Theaterprojekt arthe-arnum: montags, 20.00 bis 22.00 Uhr,

Infos bei Günter von Lonski, Telefon: (05101) 58 52 40

Gitarrengruppe für Fortgeschrittene: mittwochs, 9.30 bis 10.30 Uhr, Begegnungsstätte

Gitarrengruppe für Anfänger: Infos bei Dörte Mauritz, Telefon: (0511) 13 12 10

Tafelcafé: mittwochs vormittags. Kontakt: Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (05101) 991

78 55. Die Arbeit des Tafelcafés wird ausschließlich durch Spenden ermöglicht. Spendenkonto: Empfänger: KKA Ronnenberg, Kto-Nr.: 400 009 900, Volksbank Pattensen (BLZ: 251 933 31), Stichwort: KG Arnum Hhst.: 2100.01

Die Ausgabezeiten der Laatzener Tafel für Hemmingen im Gemeindehaus sind:

mittwochs, 12.30 bis 14.30 Uhr. Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (05101) 39 59 und Mobil (0172) 5 43 44 47. Das Tafelcafé der Friedens-Kirchengemeinde ist für die Wartenden von 11.30 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zu Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Schulstr. 10, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (05101) 13360, Fax (05101) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr und freitags, von 15.00 bis 17.00 Uhr. **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (05101) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Christine Leffers. **Küsterin:** Tatjana Kalmetiev, Telefon (05101) 46 72. **Organist:** Ulrich Fischer, Telefon (0511) 3 48 07 80.

GOTTESDIENSTE

Freitag, 30. März

18.00 Uhr 4. Passionswanderung von Arnum – Hiddestorf
Treffpunkt: Kirche, von der gestartet wird

Sonntag, 1. April

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastor Gnügge

Donnerstag, 5. April

19.00 Uhr Abendgottesdienst, Pastor Gnügge

Freitag, 6. April

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastor Gnügge

Sonntag, 8. April

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastor Gnügge

Montag, 9. April

10.00 Uhr Regionalgottesdienst in Hiddestorf, Pastor Gnügge/Pastor Beyer

VERANSTALTUNGEN

Dienstags: 16.30 bis 17.30 Uhr Bücherei

Freitags: 16.00 bis 18.00 Uhr Bücherei

Montag, 2. April 09.00 Uhr Frauenfrühstück im GMZ

Dienstag, 10. April 15.00 Uhr Kaffeetunde im GMZ

Samstag, 14. April ab 09.00 Uhr Aktionstag

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen/ Wilkenburg, Telefon (0511) 425 110, Fax (0511) 425 121, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Internet:** www.st-vitusgemeinde.de

Pfarramt: Pastorin Harriet Maczewski, Telefon (0511) 4 10 87 79, Fax (0511) 42 51 21, E-Mail maczewski@arcor.de. **Kirchenvorstand:** Prof. Dr. Albert J. Porth (Vorsitzender), Katzenwinkel 30, 30966 Hemmingen/Harkenbleck, Telefon (05101) 29 30, E-Mail porth@htp-tel.de, Harriet Maczewski (stv. Vorsitzende). **Kirchenmusikerin:** Ursula Bode, Telefon (0511) 42 72 21. **Küsterin:** Eva-Katrin Haverkamp, Telefon (05101) 9 91 76 37. **Gemeindebeirat:** Andreas Praetsch (Vorsitzender), Telefon (0511) 42 34 54.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:

Prof. Dr. Reinhold Grimm, Telefon (05101) 92 51 10

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rotthaus, Telefon (0511) 41 79 97, E-Mail elisabeth_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (0511) 2 34 86 87, Fax (0511) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 1. April

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Wilkenburg, Pfarrerin Reitz

Gründonnerstag, 5. April

18.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Chor in Wilkenburg, Pastor i. R. Knackstedt

Karfreitag, 6. April

10.00 Uhr Gottesdienst in Harkenbleck, Pastorin Maczewski

Ostersonntag, 8. April

11.00 Uhr Familiengottesdienst in Wilkenburg,
im Anschluss Kirchkaffee und Ostereiersuche

VERANSTALTUNGEN

Donnerstag, 29. März, um 18.00 Uhr Kirchenchor

Mittwoch, 4. April, um 18.00 Uhr Kirchenchor

Dienstag, 10. April, um 16.00 Uhr Kontaktkreis

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen, St. Johannes Bosco, Hemmingen und St. Monika, Ricklingen.

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen. Göttinger-Chaussee 145, Telefon (0511) 12 35 95 30, Fax (0511) 123 59 53-50, **Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,** Berliner Str. 20, Telefon (0511) 42 43 41, Fax (0511) 42 43 66, **Filialkirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 2, Telefon (05101) 91 52 26, Fax (05101) 91 52 27. **Pfarrer:** Pater Jochen Aretz (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Diakon:** Kurt Henning (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindereferentin:** Monika Feld (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Sekretärinnen:** Liliane Jäckel und Monika Mikus.

Bürozeiten in St. Augustinus: Dienstag – Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr.

Bürozeiten in St. Johannes Bosco: jeden 2. und 4. Dienstag im Monat, 15.00 – 17.00 Uhr.

Bürozeiten in St. Maria: Dienstag und Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

montags 10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)

donnerstags 09.00 Uhr Frauenmesse (nicht am 3. Do. im Monat)

19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)

sonntags 09.30 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

dienstags 10.00 Uhr Heilige Messe im Rosenpark (1. Di. im Monat)

14.30 Uhr Rosenkranzandacht (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

15.00 Uhr Heilige Messe (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat, nicht in den Ferien)

mittwochs 09.30 Uhr Rosenkranzgebet der kfD (1. Mi. im Monat)

donnerstags 10.00 Uhr öku. Morgenandacht im Rosenpark (3. und 4. Do. im Monat)

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe

mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Monika:

montags 09.00 Uhr Heilige Messe

dienstags 09.00 Uhr Heilige Messe

donnerstags 18.00 Uhr Heilige Messe

freitags 09.00 Uhr Heilige Messe

sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

dienstags 17.15 Uhr Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. i. Monat)

20.00 Uhr Gospel (1., 3. u. 5. Di. im Monat)

mittwochs 18.00 Uhr Yoga, St. Maria

20.00 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat)

donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat)

18.00 Uhr Singkreis (4. Do. im Monat)

19.30 Uhr Herrentischtennis (14-tg.)

19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. im Monat)

20.00 Uhr Kirchenchorprobe

freitags 16.00 Uhr Öku. Trauercafé im Pfarrheim von St. Maria (3. Freitag)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

montags 15.30 Uhr biblisches Glaubensgespräch (4. Mo. im Monat)

dienstags 19.30 Uhr Pfarrkreis (1. Di. im Monat)

Seniorenkaffee (2., 3., 4., u. 5. Di. im Monat n. d. 15.00 Uhr Heiligen Messe)

mittwochs 18.00 bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1.+ 3. Mi. im Monat, nicht in den Ferien)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung

dienstags 19.30 Uhr Chor „taktvoll“

19.30 Uhr Kolping Monatsversammlung (4. Di. im Monat)

mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff

16.00 Uhr KAB-Treff (2. Mi. im Monat)

16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. im Monat)

17.30 Uhr Malteser Besuchs- und Begleitungsdienst
für Demenzerkrankte (1. Mi.)

19.00 Uhr „Ambulante Malteser-Hospizgruppe St. Augustinus“ (2. Mi.)

19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)

19.00 Uhr Hospizgruppe (2. Mi. im Monat)

Birnbaum

BESTATTUNGEN SEIT 1879

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, anonyme Beisetzungen.
Eigener Abschiedsraum.
Wir sind für Sie da: Tag und Nacht.
In Vorsorge- und Beratungsgesprächen helfen wir
Ihnen mit unserem fachlichen Wissen.
Auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause.

Heinz Birnbaum · Fachgeprüfter Bestatter
30982 Pattensen · Steinstraße 38
(0 51 01) 1 30 01

donnerstags 19.00 Uhr „Malteser Besuchs- und Begleitungsdienst St. Augustinus“
(3. Do. im Monat)
sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff; 11.30 Uhr Spieltreff

BESONDERE GOTTESDIENSTE UND ANDACHTEN:

Donnerstag, 29. März
15.00 Uhr Heilige Messe für Senioren und Kranke mit Krankensalbung in St. Maria, Pattensen, anschließend gemütliches Beisammensein

Freitag, 30. März
18.00 Uhr ökum. Passionswanderung von Friedenskirche, Arnum nach Nicolai, Hiddestorf

Samstag, 31. März
17.00 Uhr Heilige Messe mit Palmprozession in St. Johannes Bosco, Hemmingen

Dienstag, 3. April
19.30 Uhr „Wir beten den Kreuzweg in St. Monika“ gestaltet vom Pfarrkreis St. Joh. Bosco / Treffpunkt: 19.00 Uhr Parkplatz St. Joh. Bosco, Hemmingen (Fahrgemeinschaft)

Nach Ihrer **Trauerfeier** zu Kaffee, Kuchen und
Schnitten ins
Hotel Zur Post



Dorfstraße 63, Tel. (05 11) 42 35 61

Jürges

Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht
0511 /
42 12 69
30966 Hemmingen
Göttinger Landstraße 31 A
(Parkplätze direkt vor der Tür)

Willführstraße 6,
Wallensteinstraße 1
30459 Hannover-Ricklingen

Trauer- u. Vorsor-
geberatung auch
bei Ihnen zu Haus

Eigene
Trauerhalle
(bis 35 Personen)

Eigener
Trauerdruck

E-Mail:
e.juerges@arcor.de

Internet:
www.juerges-
bestattungen.de

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme an dem schmerzlichen Verlust, der uns betroffen hat, sagen wir hierdurch unseren herzlichen Dank.

Peter Schramm
† 12. 02. 2012

Maud und Susann Schramm
Hemmingen, im März 2012

*Und sie werden bleiben, die Spuren deines Lebens.
Gedanken, Augenblicke und Erinnerungen.*

Waltraud Hoppmann
* 09. 08. 1927 † 12. 03. 2012

In stiller Trauer
Walter Hoppmann
Ingeborg und Ralf Hoppmann
Tim, Janine, Nico und Lea
Gorden und Antonella

Die Trauerfeier findet im engen Familienkreis statt.
Anstelle von Kränzen und Blumengestecken bitte wir um eine Spende an das SOS Kinderdorf. Konto-Nummer: 122 577 700, BLZ 200 303 00, Donner&Reuschel Bank, Stichwort: Waltraud Hoppmann.

Gramann

Bestattungen

Tag und Nacht erreichbar
Persönliche Beratung
Erledigung aller Formalitäten

30966 Hemmingen/OT Hiddestorf · Ihmer Str. 1 H
Telefon (0 51 01) 121 44 und 0176 / 64 62 48 01

Nach kurzer schwerer Krankheit verstarb

Hans-Jürgen Köhring
* 4. 3. 1943 † 16. 3. 2012

Wir werden immer an dich denken
Anna Köhring
Gudrun Kielhorn
Michael Köhring und Ursula Gonschior mit Maurice
Carsten und Petra Frank, geb. Köhring mit Laura und Denise

Die Beerdigung findet anonym statt.

KARLHEINZ HÄGERMANN

GAS- UND WASSER-INSTALLATEURMEISTER

Sanitäre Anlagen 30457 Hannover-Wettb.
Gasheizungen In der Rehre 17
Solar- und Brennwerttechnik Telefon (0511) 42 65 61
Reparaturen und Neuanlagen Telefax (0511) 23 37 40

Mittwoch, 4. April

09.30 Uhr Kreuzweg gestaltet von der kfd in St. Johannes Bosco, Hemmingen

Gründonnerstag, 5. April

08.00 Uhr Lesehore und Laudes (kfd) in St. Johannes Bosco, Hemmingen

Karfreitag, 6. April

08.00 Uhr Lesehore und Laudes (kfd) in St. Johannes Bosco, Hemmingen

10.30 Uhr Kreuzweg für Kinder in St. Johannes Bosco, Hemmingen

Karsamstag, 7. April

08.00 Uhr Lesehore und Laudes (kfd) in St. Johannes Bosco, Hemmingen

Ostersonntag, 8. April

10.00 Uhr Familienmesse in St. Johannes Bosco, Hemmingen

VERANSTALTUNGEN**„Bibel für Kinder – Einkäufen für Eltern“**

Im Pfarrzentrum St. Johannes Bosco, Berliner Straße 20, Hemmingen gibt es jeden Freitag (außer in den Ferien) von 16.00 bis 18.00 Uhr ein neues Familienangebot. Für Kinder von 4 bis 7 Jahren gibt es eine kostenlose Betreuung mit Vorlesen aus der Bibel, Spielen und Basteln zu biblischen Themen. Die Eltern können während der Zeit stressfrei einkaufen, müssen aber per Handy erreichbar sein.

Sonstiges (Fortsetzung)**Zeigt was ihr auf der Bühne könnt und gewinnt eine Studioaufnahme**

Es war viel zu lange ruhig in Hemmingen, doch im Sommer 2012 haben Bands und Artists aller Stilrichtungen die Möglichkeit, bei Hemming-wave um eine professionelle Studioaufnahme zu spielen. Produziert wird der Siegersong von intono records in Kooperation mit dem Institut für Wohlklangforschung. Organisiert wird der Musikcontest durch den Verein Hemmingway, die Jugendpflege Hemmingen sowie die Eventfirma Deutscher Wendt Concepts.

Die Bewerbung bei Hemmingwave ist einfach: Ein Demotape, Foto und eine kurze Beschreibung der Stilrichtung reichen völlig aus. Am 30. März endet die Bewerbungsfrist. Dann werden sechs Bands bzw. Solo Musiker für die Vorrunde des Contests ausgewählt. Die erste Entscheidung findet am 13. Juli im Jugendkulturhaus Hemmingen statt. Die drei Gewinner der Vorrunde dürfen dann im Kulturzelt am 20. September im Strandbad Hemmingen ein weiteres Mal gegeneinander antreten. Vor einer prominenten Jury und begeistertem Publikum sollen sich die Künstler mit ihrer Bühnenshow beweisen, um schließlich den Siegersong „auf Platte“ zu verewigen. Und wer weiß, was sich sonst noch alles ergeben kann? Es heißt Musik machen und gesehen werden. Wir wollen euch auf jeden Fall sehen!

Bewerbungsschluss 30. März mit Demo Song, Kurzbeschreibung des eigenen Stils, Foto an: HemmingWay e.V., c/o Casa del Vino, Rathausplatz 9, 30966 Hemmingen, E-Mail: kontakt@hemming-way.de.

Neues aus dem Buntebad

Hier finden Sie zukünftig aktuelle Veranstaltungen, Aktionen und Informationen rund um das Buntebad und die Buntesauna.

**Kostenlose Wassergymnastik zu Ostern**

In den Osterferien bieten die Mitarbeiter des Buntebades wieder eine kostenlose Wassergymnastik im Sportbecken an. Jeden Dienstag und Donnerstag in der Zeit vom 26. März bis 11. April 2012, um 18.00 Uhr. Hierzu braucht es keine Anmeldung. Kommen Sie einfach vorbei und machen Sie mit!

Neu: Kindergeburtstage im Buntebad

Möchten Sie den Geburtstag Ihrer Kinder einmal ganz anders feiern? Dann kommen Sie doch zu uns! Wir bieten ein komplettes Geburtstagspaket inklusive

- Eintritt ins Buntebad
- Wahlweise 1 Std. Kinderanimation oder Schnuppertauchen (nur für Kinder ab 10 Jahren)
- Geburtstagsmenü

Der Preis beträgt 10,- Euro pro Kind. Melden Sie sich bitte an unter Tel. (05 11) 41 03 - 461 oder E-Mail info@buntebad.de. Ansprechpartner: Anna-Lena Richel.

Achtung: Öffnungszeitenänderung ab 15. April 2012

Zukünftig wird das Buntebad am Freitag schon um 21.00 Uhr statt wie bisher um 22.00 Uhr geschlossen. Die Änderung tritt ab dem 15. April 2012 in Kraft. Weitere Informationen über Öffnungszeiten und Preise finden Sie unter www.buntebad.de.

**Kanzlei
Gutenbergstraße**

- Frank Krause-Dommich-Meerheimb Rechtsanwalt
- Holger Landefeld Rechtsanwalt
- Anna-Charlotte Thiem Rechtsanwältin u. Notarin, Zweigstelle

Bürogemeinschaft

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Praxis für Sprach-, Sprech- und Stimmtherapie

Logopädische Behandlung von

- Kindlichen Sprachstörungen
- Aphasie und Stimmstörungen
- Lese-Rechtschreibstörungen

Anke Dölle
Akademische Sprachtherapeutin (Intensivkurse im August)

In der Klewert 3 · Hemmingen-Westerfeld · Tel. (05 11) 412 812

Garten & Landschaftsbau Gorani

Dresdener Weg 13 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 44 24 · Mobil (01 63) 2 51 92 01

Inhaber:
Safet Gorani

- ◆ Baumfällung – Pflege – Problembäume
- ◆ Gartenneugestaltung – Umgestaltung
- ◆ Garten- und Objektbetreuung ganzjährig
- ◆ Heckenschnitt, Rückschnitt von Gehölzen
- ◆ Zaunbau, Rasenanlagen + Rollrasen
- ◆ Pflasterarbeiten jeglicher Art



Schnell, sauber,
zuverlässig, gut!

seit 1991

Fernseh-Hansen

TV- HiFi- Telekom
Antennenbau

Dammstr.4
30982 Pattensen
05101- 12633

Panasonic - JVC - Toshiba
ITT - Sharp - Humax

**Partner des Notruf der Johanniter-Unfallhilfe****Pflegedienste Viola Zucker GmbH**

Göttinger Str. 30 · 30982 Pattensen
Tel.: (0 51 01) 9 91 70-20 · Fax: -21
www.pflegedienste-zucker.de



- Wir erbringen alle Leistungen der ambulanten Pflege im grundpflegerischen und hauswirtschaftlichen Bereich
- Behandlungspflege
- Spezielle Pflege: Palliativpflege und Pflege für an Demenz Erkrankte
- Rufbereitschaft rund um die Uhr
- Wohnen in der Senioren-WG (SWG)

Jeder hat
das Recht
in seinem
Zuhause alt
zu werden.

Vertragspartner aller Kassen – Mitglied des VDAB

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
März		
28 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Frühjahrsmeister – Damen-Schießclub Hemmingen-Westerfeld
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Heimatbund Hemmingen: Einführungsvortrag zur Studienfahrt nach Potsdam Trinitatis-Kirche
29 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen Rathaus
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
30 Freitag	Arnum	18:00 Kirchenregion Hemmingen: Ökumenische Passionswanderung Friedenskirche
	Hiddestorf	19:30 Jahreshauptversammlung des SV Eintracht Hiddestorf Sportheim SV Eintracht
31 Samstag	Harkenbleck	08:00-12:00 Kleingartenverein Harkenbleck: Brenngutannahme Kleingärten
	Wilkenburg	10:00-13:00 Brenngutannahme MC Arnum 81 und MC Dukes on Wheels Clubgelände MC Arnum 81 und MC Dukes on Wheels, Wülfeler Straße
April		
01 Sonntag	Arnum	12:00-17:00 Hände für Pfoten e. V.: Osterbasar Hoher Holzweg 49
02 Montag	Hemmingen-Westerfeld	14:00-17:00 Energieberatung durch die Verbraucherzentrale Rathaus

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
02 Montag	Hiddestorf	15:00 SoVD Hiddestorf / Ohlendorf: Jahreshauptversammlung Altentagesstätte Klagesgarten
03 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde im Bürgersaal Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 HemmingDay by HemmingWay – offenes Treffen zum Ideenaustausch – Interessierte und Mitglieder sind herzlich willkommen! Vereinsheim HemmingWay e.V.
04 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Harkenbleck	15:00 DRK Harkenbleck – Senioren Kaffeetafel Sporthalle/Mehrzweckhalle
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Klönnachmittag des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus
05 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	18:00 Ostereierschießen – Damen-Schießclub Hemmingen-Westerfeld Schießstand Leineaue
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Unternehmerinnen-Stammtisch Hotel Westerfeld
	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
06 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen Rathaus
	Arnum	15:00-16:30 SPD Hemmingen-Westerfeld / Devese: Osterbäckerei für Kinder Bäckerei Matuschack
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
07 Samstag	Harkenbleck	08:00-12:00 Kleingartenverein Harkenbleck: Brenngutannahme Kleingärten

07 Samstag	Wilkenburg	09:30-12:00 Brenngutannahme MC Arnum 81 und MC Dukes on Wheels Clubgelände MC Arnum 81 und MC Dukes on Wheels, Wülfeler Straße
	Arnum	17:30 Osterfeuer der Feuerwehr Arnum Feuerwehrgerätehaus
	Harkenbleck	19:00 Osterfeuer des Kleingartenvereins Harkenbleck Kleingärten
	Wilkenburg	19:00 Osterfeuer der Motorradclubs MC Arnum 81 und MC Dukes on Wheels in Wilkenburg Wülfeler Straße
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Osterfeuer der Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld Festplatz/Parkplatz Hohe Bunte
	Devese	19:00 Osterfeuer der Feuerwehr Devese Verlängerung der Straße „Am Spielfeld“
08 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	06:00 Osternacht mit Osterfrühstück in der Trinitatiskirche
	Arnum	09:30 Frühlingswanderung des Naturschutzbundes Deutschland (NABU) in das Naturschutzgebiet Bockmerholz Freibad Arnum
	Hiddestorf	19:00 Osterfeuer der Feuerwehr Hiddestorf/Ohlendorf Schafswäsche (Verlängerung Birkenweg)
10 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde im Bürgersaal Rathaus
	Arnum	19:00 Treffen DRK Arnum Gaststätte „Alte Schmiede“
	Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) – Vorstellung neuer Atemtherapiegeräte und Masken Rathaus
11 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hiddestorf	15:00 AWO Hiddestorf/Ohlendorf: Kaffee, Klönen und Bingo Altagestätte Klagesgarten
	Hemmingen-Westerfeld	16:00-17:30 Bilderbuchkino in der Bücherei
	Hemmingen-Westerfeld	17:30 Öffentliche Fraktionssitzung der Gruppe BfH/Die Piraten Rathaus

12 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	14:00-16:00 Beratung zur Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung durch die Region Hannover Rathaus
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
13 Freitag	Arnum	18:00-21:00 Frühjahrsbasar im DRK Kindergarten Arnum Leinestraße 1
	Harkenbleck	19:30 Tauschabend – Briefmarken-Sammlerclub Pattensen-Hemmingen und Umgebung e.V. Sporthalle/Mehrzweckhalle
14 Samstag	Hiddestorf	09:00-11:00 Altkleidersammlung DRK Hiddestorf/Ohlendorf Alte Schule, Schulstraße 8
	Arnum	09:00-12:00 DRK Arnum: Kleidersammlung Im Bultfeld 37
	Hemmingen-Westerfeld	17:00-20:00 Spiel und Spaß im Buntebad
16 Montag	Hemmingen-Westerfeld	20:00 bauhof e.V.: SOLID JAZZ feat. Ulita Knaus – Jazzkonzert Kulturzentrum bauhof
	Arnum	18:00-19:00 Seniorenbeirat: Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	19:30-21:30 Bürgerstiftung Hemmingen: Stammtisch – öffentliche Veranstaltung für Freunde und Förderer der Bürgerstiftung Hemmingen Tennisstuben
17 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde im Bürgersaal Rathaus
18 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus
	Hiddestorf	12:00 DRK Hiddestorf/Ohlendorf: Fahrt nach Bad Münder Feuerwehrgerätehaus
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Harkenbleck	15:00 DRK Harkenbleck – Senioren Kaffeetafel Sporthalle/Mehrzweckhalle

Kulturzentrum bauhof e. v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
 E-Mail: info@bauhofkultur.de
 www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm April 2012

Kartenvorverkauf:

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Gittas Friseursalon	Hann.-Döhren	Fiedelerstr. 15	☎ (05 11) 83 3115
Buchhandlung Decius	Leine-Center	Marktplatz 11	☎ (05 11) 82 05 - 452
Ingrid Petersen	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44
Die Bücherecke	Pattensen	Dammstr. 2	☎ (0 51 01) 1 28 29

Samstag, 14. April 2012, Beginn 20.00 Uhr

SOLID JAZZ feat. Ulita Knaus

Jazzkonzert

In der Jazz-Szene wird Ulita Knaus längst als Star gefeiert. 2009 gewann sie den renommierten Hamburger Jazzpreis. Kritik und Publikum liegen ihr zu Füßen. Neben eigenen Projekten, unter anderem auch mit deutschen Texten, ist der Jazz ihre Leidenschaft geblieben.

Begleitet von der Band SOLID JAZZ des Saxophonisten Alexander Hartmann werden Jazzstandards des Great American Songbooks zu hören sein. Mit Swing, Blues und Bossa Nova werden Jazzkenner sowie Neugierige gleichermaßen angesprochen.

Eintritt: 15,- Euro / 12,- Euro



Freitag, 20. April 2012, Beginn 20.00 Uhr

Sascha Korf – „Wer zuletzt lacht denkt zu langsam!“

Stand-up-Comedy

Deutschlands lustigster Spontaneitäts-Experte gibt heute schon Antworten, was Ihnen morgen erst einfällt.

Sascha Korf ist total fertig – total schlagfertig! Eine Fähigkeit, die der Großmeister der Spontaneität par excellence beherrscht. Sicherlich, ein ausgeprägtes Temperament – und hiervon hat der Halbspanier so viel, dass er ganze Säle damit heizen könnte – ist natürlich von Vorteil. Die Kernaussage in Saschas Programm ist jedoch, dass Spontaneität erlernbar ist. Wir müssen uns nur darauf einlassen.

Einmal damit angefangen, merken wir, dass es sich durchaus lohnt, spontaner durchs Leben zu gehen. „Wer zuletzt lacht denkt zu langsam“ ein spontan-lustiger Abend, von dem jeder etwas für sich mitnehmen kann ...!

Eintritt: 18,- Euro / 15,- Euro



Ach, du dickes Ei ...

Das bauhof-Team wünscht eine schöne Osterzeit!!



Deutsches Rotes Kreuz

Pflege braucht Vertrauen

Alles aus einer Hand - Unsere ambulante Pflege und Betreuung

DRK-Sozialstation Hemmingen
 Telefon 0511 416442

www.drk-pflegedienste.de

Schievink Orthopädie-Schuhtechnik
Sanitätshaus

- Schuhe nach Maß
- Schuhumarbeitung
- Diabetikereinlagen
- Sensomotorische Einlagen
- Sporteinlagen
- Video-/Laufband-Analyse
- Bandagen
- Kompressionsversorgung

Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
30169 Hannover
Telefon (05 11) 64 22 02 90

Omptedastraße 28
Hannover-Vahrenwald
Telefon (05 11) 3 50 76 77

www.schievink.com

Fragen Sie uns!

Garten- und Landschaftsbau

Thomas Glende
Garten Bau GMBH

glende-gartenbau.de

- Gartenplanung und Beratung
- Gartenneu- und Umgestaltung
- Garten- und Baumpflege
- Rasenanlagen
- Teiche und Bachläufe
- Pflaster- u. Natursteinarbeiten
- Baumfällarbeiten

Glende Gartenbau Mobil (0172) 426 1 426 Büro (0 51 01) 47 17

GÖNN' DIR...

RESTAURANT

Ullis Fischerstübchen

Karf Freitag, Ostersonntag u. Ostermontag ab 11.30 Uhr

»Fischmeister-Buffet«

Wir bieten ca. 30 verschiedene kalt / warme Fischzubereitungen sowie Suppen, Desserts und Fleischgerichte p. P. **27,- Euro**

Frische mit Biss

Alte Dorfstr. 33 · Tel. (05 11) 41 49 52
 30966 Hemmingen – OT Wilkenburg
www.ullis-fischerstuebchen.de
Ostersamstag geschlossen!

Für Sie ...

...schaffen wir Momente schöner Wohnideen.

Mit unserem Service. Wir beraten Sie, nehmen Maß, fertigen selbst an und montieren – da passt alles! Schauen Sie doch mal vorbei! Sie sind herzlich willkommen!

Gardinen & Polsterwerkstätten

Fiedelerplatz 3
30519 Hannover
Tel.: 0511 830058
www.raumausstattung-kahlmeyer.de
Meisterbetrieb seit 1959

Wir beraten Sie gern zu Hause



BÜRGERSTIFTUNG HEMMINGEN

Marktplatz der Berufe für Haupt- und Realschüler(innen)

Im Rahmen des Berufsorientierungs- und Berufsfindungsprojekts „Fit für die Ausbildung“ fand auch in diesem Jahr am 22. März der Marktplatz der Berufe für knapp 100 Haupt- und Realschüler der 9. Jahrgangsstufe in der Carl-Friedrich-Gauß-Schule statt. Hierzu kamen 22 Vertreter von verschiedenen Unternehmen und Einrichtungen in die Schule, um in mehreren Durchgängen die Schüler in Kleingruppengesprächen über ihre jeweiligen Berufsfelder, die Ausbildungsvoraussetzungen, die Ausbildungsgänge und auch über Karrieremöglichkeiten zu informieren. So erhielten die Schüler(innen) aus erster Hand vertiefende Einblicke in die jeweiligen, sie interessierenden Berufsfelder in den Bereichen des Handwerks, des Handels, der Industrie und der Sozialberufe. Erfreulich war dabei die rege Beteiligung Hemminger Betriebe und Einrichtungen. Dafür danken die Bürgerstiftung und die Carl-Friedrich-Gauß-Schule allen Beteiligten

aid-Ernährungsführerschein im Hemminger Hort

Am Freitag, dem 16. März 2012, kam mit einem leckeren Buffet ein gemeinsames Projekt von dem Hort Hemmingen, dem Heuhüpfer e.V. und der Bürgerstiftung Hemmingen zu seinem gelungenen Abschluss. 16 Kinder erhielten nach sieben Wochen der Vorbereitung ihren aid-Ernährungsführerschein. Er zeichnet sie dafür aus, dass sie sowohl kleine Gerichte selbstständig zubereiten können, als auch Grundlagen der gesunden Ernährung, der Küchenhygiene, Tischsitten etc. kennengelernt haben. „Ihre Kinder haben viel Freude am Kochen. Lassen Sie sich in Zukunft doch mal von ihnen verwöhnen“, gab Elisabeth Seiler vom Heuhüpfer e.V. den Eltern mit auf den Weg.

Erzählabend „Hemmingen damals“

Zum vorerst letzten Mal findet der Erzählabend „Hemmingen damals“ am 11. April 2012, um 18.30 Uhr, in der Gaststätte Mutter Buermann in Devese statt. Aus den Ortsteilen Wilkenburg, Devese und Arnum werden vier Damen und Herren über die Jahre nach dem Krieg und den Anfang des Wiederaufbaues erzählen.

Die inzwischen beliebten Erzählabende werden ab September 2012 fortgesetzt.

Literaturstunde im Bürgersaal

Für die beiden ersten Lesungen der Literaturstunde im April haben sich die Vorleser folgende Themen Sie ausgesucht:

Am 3. April 2012 liest Frau Brigitta Schönke aus „Effi Briest“ von Theodor Fontane. Am 10. April 2012, einen Tag nach Ostern, lesen Frau Gabriele Lehmborg „Vom Kriegsende in Hannover“ und Herr Rüdiger Knorr über den „Neuanfang“ mit dem Thema „Blumenkorso in Hannover“.

Die Literaturstunde findet jeden Dienstag, von 11.00 bis 12.00 Uhr, im Bürgersaal des Rathauses Hemmingen statt. Es werden von wechselnden Vorlesern unterschiedliche Literaturthemen vorgetragen. Alle Bürger und Bürgerinnen sind hierzu herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

NABU Hemmingen

Frühlingswanderung durch das Bockmerholz

Wie bereits in den vergangenen Jahren, bietet der Naturschutzbund Deutschland, Gruppe Hemmingen, wieder eine Führung in das Naturschutzgebiet „Bockmerholz“ an. Wie ein bunter Teppich bedecken die vielen Frühblüher zu dieser Jahreszeit den Waldboden. Wer die artenreiche Flora des Bockmerholzes kennen lernen möchte, ist zu dieser Führung ganz herzlich eingeladen.

Wir treffen uns am

Sonntag, 8. April 2012, um 9.30 Uhr, am Freibad Arnum.

Von dort geht es mit Fahrgemeinschaften zum Bockmerholz. Für Teilnehmer, die selbst zum Bockmerholz fahren möchten, ist der Treffpunkt um 10.00 Uhr auf dem Parkplatz südlich Wülferode. Falls vorhanden, bitte Ferngläser mitbringen! Die Teilnahme erfolgt auf eigenes Risiko.

Die Führung übernimmt Herr Dietmar Juschkewitz. Auskünfte unter Telefon: (0 51 01) 2972.

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzen und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 oder mobil (01 72) 5 43 44 47.

DIE BALANCE

Denn Schönheit ist kein Zufall!

Ab April finden Sie mich im Rosenrot
(Historische Rosengärten)

... mit kleiner Eröffnungsfeier am 21. April (11 – 16 Uhr).

Katrin Reese

Institut für Kosmetik, dauerhafte Haarentfernung und Massage.
im Rosenrot, Göttinger Landstraße 75, 30966 Hemmingen
Termine unter Telefon (05 11) 8 09 14 48 (AB) oder (01 77) 2 61 60 20.

Tischlerei Fa. Martina Göke

Meisterbetrieb

Restaurierungen

Reparaturen

Sonderanfertigungen

Treppenrenovierungen

Tel. 0511 / 23 30 43 9

Fax 0511 / 234 90 91

Handy 0172 / 51 44 155

Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen

Wir bieten immer
ein bisschen mehr!

W. Köthe GmbH
Garvensstr. 2A • 30519 Hannover

Tel.: 0511 42 67 96 • Fax: 0511 4267 93

k ö t h e
Bäder · Heizungen · Sanitär



www.koethe-gmbh.de

BAUGESCHÄFT JÖRG GOLLMER GmbH

Planen · Bauen · Umbauen · Renovieren
Altbausanierung aus erfahrener Hand

Hoher Holzweg 56
30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum

Fon 05101/2894
Fax 05101/5371

Leifheit.

Raumgestaltung

Individuelle Raumgestaltung

Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten

Aufarbeitung von Polstermöbeln

Rollos, Jalousien

Beratung und Service

Raumgestaltung
Bernd Leifheit
GmbH & CO. KG

Marie-Curie-Str. 34
30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 41 49 19

Klauenberg GmbH Rohr- und Kanalservice

**zertifizierter
Fachbetrieb**



Tag und Nacht für Sie im Einsatz!

Seit über 30 Jahren Ihr kompetenter Partner für:

- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanalortung
- TV-Kamerauntersuchung
- Rohr- und Kanalsanierung im Kurz- und Inlinerverfahren
- Dichtheitsprüfung

Vertrauen ist gut. Kontrolle ist besser!!!

Entspricht Ihre Grundstücksentwässerung den aktuellen gesetzlichen Anforderungen?

Wir führen optische Inspektionen und Dichtheitsprüfungen nach DIN aus.

Sprechen Sie uns an!

Klauenberg GmbH Rohr- und Kanalservice

Zentrale Hemmingen
Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen
Fon: 05 11 / 82 79 89
Fax: 05 11 / 82 12 78

Niederlassung Braunschweig
Gotenweg 10
38106 Braunschweig
Fon: 05 31 / 234 46 84
Fax: 05 31 / 234 92 21



Celle
05141/
881151

Hamel
05151/
16662

Hildesheim
05121/
54586

Springe
05041/
989449

Wunstorf
05031/
902131

www.ist-dein-rohr-frei.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30



Schausonntag
1. April, 11-16 Uhr*
*keine Beratung, kein Verkauf

Erleben Sie unsere
Frühjahrs-Angebote
über 2000 m² Gartenmöbel, Sonnenschirme und vieles mehr...

LUDWIG

GARTENMÖBEL

Hemmingen bei Hannover · Max von Laue Straße 21 · Telefon (05 11) 94 26 56-0
Mo. – Fr. 10 bis 19 Uhr · Sa. 10 bis 16 Uhr · www.gartenmoebel-ludwig.de

80€

Gartenmöbel-
Coupon

Gültig ab einem
Einkaufswert von 1000 Euro!

80€

Gartenmöbel-
Coupon

Gültig ab einem
Einkaufswert von 1000 Euro!

Kommen Sie und feiern Sie mit uns!
Freuen Sie sich auf viele Jubiläumsknaller!



- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Auch nach Ostern beginnen noch neue Kurse!!

Unser Programm kann im Internet unter www.leine-vhs.de eingesehen werden oder als gedrucktes Exemplar an den bekannten Orten (Geschäftsstellen, Bürgerbüros, Banken, Postämtern, Apotheken etc.) kostenlos abgeholt werden.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, welchen Kurs Sie wählen sollen, beraten wir Sie gerne. Rufen Sie uns an oder schauen Sie doch mal rein in die Geschäftsstelle Hemmingen, Rathausplatz 12 (im Sparkassengebäude im 1. Stock).

Kurse nach Ostern in Hemmingen, Laatzen oder Pattensen:

1202L	Donnerstag, 12. April 18.00 bis 20.30 Uhr Laatzen	Die Vereinigten Arabischen Emirate Dia-Vortrag
4238H	freitags, 14.45 bis 17.45 Uhr Beginn: 13. April (5 Termine) Hemmingen	Englisch B2 A taste of England: Congratulations, Charles Dickens!
1011A	Dienstag, 17. April 19.00 bis 21.00 Uhr Laatzen	So wird die HAZ gemacht Besuch des Druckzentrums der Verlagsgesellschaft Madsack GmbH & Co KG
5417P	Donnerstag/Freitag 19./20. April, 9.00 bis 12.15 Uhr Pattensen	Bilder auf dem PC für Senioren I
4420L	Samstag / Sonntag 21. / 22. April, 9.00 bis 12.15 Uhr Laatzen	Spanisch B1 Kompaktwiederholung
4701L	Samstag, 21. April 14.00 bis 18.00 Uhr Sonntag, 22. April 10.00 bis 14.00 Uhr Laatzen	Schwedisch A1 für Anfänger/innen ohne Vorkenntnisse
4219B	Montag bis Freitag 23. bis 27. April, 8.30 bis 15.30 Uhr Hemmingen	Englisch A2/B1 Refresher Course – Intensiv- woche / Bildungsurlaub für Voll- zeitkräfte und Nicht-Berufstätige
4416B	Montag bis Freitag 23. bis 27. April, 9.00 bis 12.30 Uhr Laatzen	Spanisch A2 Intensivwoche / Bildungsurlaub für Teilzeitkräfte und Nicht- Berufstätige

**In der Zeit vom 26. März bis einschließlich 11. April ist die
Geschäftsstelle Hemmingen nicht zu erreichen. Bitte
wenden Sie sich in dieser Zeit an die Geschäftsstellen in
Laatzen (05 11) 98 35 60 oder Pattensen (0 51 01) 91 50 34.**

Geschäftsstelle Hemmingen
Rathausplatz 12
30966 Hemmingen
Öffnungszeiten: Montag – Freitag
Montag (zusätzlich) 15.00 bis 18.00 Uhr

Telefon: (05 11) 23 11 30
E-Mail: info@leine-vhs.de
www.leine-vhs.de
Öffnungszeiten: Montag bis 12.00 Uhr
Montag (zusätzlich) 15.00 bis 18.00 Uhr

Musikschule Hemmingen

Klassische Musik für Streichorchester

Seit Anfang des Jahres probt ein Projektorchester, bestehend aus jugendlichen und erwachsenen Streichern unter der Leitung von Yasuko Ogata und Stephan Pietsch. Gegründet wurde das Orchester im Jahr 2010 anlässlich der Veranstaltungen im Rahmen von „Hemmingen musiziert“.

Gemeinsam mit den Solistinnen Gesine Ader und Insa Bellin (Violine) sowie Verena Spies und Miriam Schleinschock (Violoncello) werden von Antonio Vivaldi das Concerto grosso mit zwei Soloviolen und das Doppelkonzert für zwei Celli einstudiert für ein

**Konzert am Sonntag, dem 22. April 2012,
um 17.00 Uhr, in der Trinitatis-Kirche in Hemmingen.**

Weiterhin kommt der bekannte Kanon D-Dur von Johann Pachelbel zu Gehör. Der Eintritt ist frei, Spenden zur Deckung der Unkosten erbeten.

Vorstellung neuer Atemtherapiegeräte und Masken

Die Selbsthilfegruppe Hannover und Umland für Schlafapnoe, SHUS, lädt Betroffene und Interessierte ganz herzlich zu einem Vortrag, am Dienstag, dem 10. April 2012, in den Bürgersaal des Rathauses, Rathausplatz 1, ein.

Herr Waschelitz von dem Fachhandel Nord Service Projects wird die neuen Masken und Atemtherapiegeräte vorstellen. Ebenso wird er uns über den genannten Fachhandel einige Informationen zukommen lassen.

Der Vortrag beginnt um 19.00 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Nähere Informationen: Peter Hoedt, Telefon: (05 11) 2 34 51 25

Eine frohe Osterzeit

wünscht der Vorstand und die Mitglieder des S.P.R.I.T.T.E.R. e. V. allen Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Hemmingen sowie allen Rallyefreunden und ganz besonders unseren zahlreichen Sponsoren, die uns Jahr für Jahr bei der Ausrichtung unserer Orientierungsrallye so wunderbar unterstützen.

Und wer über die Ostertage auf den Geschmack des Suchens kommt kann sich bereits jetzt zu unserer diesjährigen 33. Orientierungsrallye der S.P.R.I.T.T.E.R., am Samstag, dem 21. Juli 2012 unter www.spritter.de anmelden.

Alle weiteren Informationen werden wir rechtzeitig in der „rings um uns“ bekannt geben und können jederzeit aktuell auf unserer Homepage abgerufen werden.

S.P.R.I.T.T.E.R. e. V.

Andreas Fromme, Pressewart



Öffentliche Fraktionssitzung der Gruppe BfH/ Die Piraten

Am 11. April 2012 findet die zweite öffentliche Fraktionssitzung der Gruppe BfH / Die Piraten statt, zu der Prof. Dr. Günter Harder (BfH) und Ralf Kleyer (Piratenpartei) alle interessierten Bürger herzlich einladen.

Beginn der Sitzung ist um 17.30 Uhr im Bürgersaal des Rathauses der Stadt Hemmingen. Themen werden u.a. sein: Renaturierung des Landwehrgrabens und Stadtbahnverlängerung Hemmingen. Alle anwesenden Gäste dürfen jedoch auch gerne eigene Themenvorschläge in die Sitzung einbringen.

Café Malta im April – Unterstützung für Demenzkranke und Angehörige



Lieder, Geschichten und Kreatives rund um das Thema „Frühling“ stehen am 13. April, von 15.00 bis 17.00 Uhr, im Mittelpunkt des Café Malta im Don-Bosco-Haus, Göttinger Chaussee 147, in Hannover-Ricklingen.

Nach einem gemeinsamen Kaffeetrinken werden die Demenzkranken von speziell geschulten Helferinnen betreut. Angehörige haben gleichzeitig die Möglichkeit sich mit ebenfalls Betroffenen auszutauschen und sich fachlichen Rat zu holen.

Das Café Malta hat regelmäßig am 2. Freitag im Monat, von 15.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet. Der Besuch des Cafés ist unverbindlich, der Zugang behindertengerecht. Nähere Informationen und Anmeldung für den Fahrdienst bis zum 11. April unter Telefon (01 70) 9 28 05 44.

Die nächste rings um uns erscheint am 11.04.2012.

NEUERÖFFNUNG

Steuererklärung schon abgegeben?

Wir leisten Hilfe

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen, sowie bei Vorliegen von selbstgenutztem Wohneigentum. Die Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z.B. Vermietung, Zinsen) dürfen die Einnahmegränze von insgesamt 13.000 bzw. 26.000 Euro bei Zusammenveranlagung nicht übersteigen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Wissen, wie man Steuern spart!

Beratungsstelle:

Dorfstraße 16, 30966 Hemmingen
Beratungsstellenleiter Uwe Stieber
Telefon (0511) 3 00 45 98

Info-Telefon 0800-181 76 16 (kostenlos)
info@vlh.de // www.vlh.de



Duham Meisterwerkstatt

für KFZ und Motorgeräte



Marie-Curie-Straße 10 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 760 88 00 · Fax (05 11) 760 88 01
duhm.hemmingen@web.de

Für alle Fahrzeuge

- Kundendienst
- TÜV und AU
- Auspuffdienst
- Inspektionen
- Reifen und Räder
- Unfallinstandsetzung
- Sofortreparatur
- Klimageschäft

Für alle Motorgeräte

- Servicearbeiten
- Reparatur und Verkauf von
 - Motorsägen
 - Rasenmäher
 - Vertikutierer
 - Stromerzeuger
 - Häcksler
 - Heckenscheren
 - Freischneider
- Verleih von div. Geräten

Rentenberatung RAINER NOLTE

Dipl.-Sozialarbeiter
Rentenberater
(zugel. vom AG Hannover)

30966 Hemmingen/OT Arnum
Moulineauxplatz 15
Telefon: 0 51 01/28 15
Mobil: 0172/515 38 80
E-Mail: eur.nolte@t-online.de

Stellenmarkt

Haushaltshilfe, deutsch sprechend, für 2 Pers.-Haushalt, in Hemmingen **für sofort gesucht**. 1 mal pro Woche 3 Stunden, bitte Bewerbungen unter ☎ (0511) 42 82 13 – Gute Bezahlung, freier Wochentag.

Hallo Berufstätige! **Bügel Wäsche** schnell + günstig ☎ (0511) 410 40 01
Hemmingen, **Haushaltshilfe** 6 Std./Wo. **gesucht**. ☎ (01 60) 98 48 67 15

Bei der Stadt Hemmingen
(Niedersachsen) ist zum nächst-
möglichen Zeitpunkt die Stelle



Stadt Hemmingen

einer Sekretärin / eines Sekretärs

für das Vorzimmer der Schulleitung der KGS Hemmingen zu besetzen. Es handelt sich um eine unbefristete Teilzeitstelle mit einer regelmäßigen durchschnittlichen wöchentlichen Arbeitszeit von 20 Stunden. Die Vergütung erfolgt entsprechend der Entgeltgruppe 5 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst. Es werden die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen gewährt.

Von den Bewerberinnen und Bewerbern werden, neben einer einschlägigen Ausbildung, erwartet:

- Gute EDV-Kenntnisse
- Belastbarkeit / Selbständigkeit
- Kommunikationsfähigkeit
- Kooperationsfähigkeit
- Verantwortungsbewusstsein
- Flexibilität

Die Bereitschaft, die Arbeitszeit flexibel nach den Bedürfnissen der Schulleitung zu gestalten, wird vorausgesetzt. Weiterhin sollte die Bewerberin/der Bewerber bereits über einschlägige Berufserfahrung als Schulsekretär/in verfügen. Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Ihr Aufgabengebiet umfasst insbesondere folgende Sachgebiete:

- Koordinierung der Sekretariatsarbeiten, Schriftverkehr der Schulleitung; Mitwirkung bei Organisation und Verwaltung der Schule, büromäßige Betreuung der Eltern- und der Schülerschaft; administrative Mithilfe im Verein der Eltern und Freunde
- Bescheinigungswesen
- Planung und Koordinierung von Schulveranstaltungen

Fachliches Anforderungsprofil:

- eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum/r Verwaltungsfachangestellten oder Bürokauffrau/mann, erfolgreich abgeschlossener Angestelltenlehrgang I oder die Befähigung zum allgemeinen mittleren Verwaltungsdienst
- das Beherrschen der MS-Office-Programme
- Kenntnisse in der Anwendung der Programme DaNiS und Sibank-PLUS sind wünschenswert

Persönliches Anforderungsprofil:

- eine gute Auffassungsgabe sowie Aufgeschlossenheit gegenüber neuer Software
- ein guter und verständlicher mündlicher sowie schriftlicher Ausdruck
- eine hohe Sorgfalt und Genauigkeit – auch bei Routinearbeiten
- ein sicheres, freundliches und aufgeschlossenes Auftreten
- Team- und Kommunikationsfähigkeit sowie Einsatzbereitschaft und Durchsetzungsfähigkeit

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den entsprechenden Unterlagen bis zum 5. April 2012 an die Stadt Hemmingen, Service Zentrale Dienste, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen.

Telefonische Auskünfte erteilt Herr Malina unter der Rufnummer: (05 11) 41 03 - 251.

ARNUM**Ihre Freiwillige Feuerwehr
Arnum informiert:****Osterfeuer am Feuerwehrgerätehaus in Arnum**

Die Freiwillige Feuerwehr Arnum lädt alle Bürgerinnen und Bürger und besonders die Kinder recht herzlich zu ihrem Osterfeuer am Samstag, dem 7. April am Feuerwehrgerätehaus in Arnum ein.

Ab 17.30 Uhr können Sie sich bei uns mit ihrer Familie und Freunden zum Klönen bei Musik, Bratwurst und gekühlten oder warmen Getränken treffen. Auch für die Beschäftigung Ihrer Kinder ist an kleinen Lagerfeuern gesorgt. Gegen 18.30 Uhr wird dann unser Osterfeuer angezündet. Wir würden uns freuen, auch Sie bei uns begrüßen zu können.

Freiwillige Feuerwehr Arnum

Jagdgenossenschaft Arnum

Hierdurch berufe ich die Jagdgenossen zu einer Versammlung am Mittwoch, dem 18. April 2012, um 19.00 Uhr, in das Restaurant „Carré“, Osterbruchweg 5 in Arnum (Campingplatz) ein.

TAGESORDNUNG:

- 1.) Begrüßung
- 2.) Verlesen des Protokolls der letzten Versammlung
- 3.) Kassenbericht
- 4.) Entlastung des Vorstandes und Kassenführers
- 5.) Verschiedenes

Narten, Vorsitzender

OSTERFEUER

der Freiwilligen Feuerwehr Arnum

Wo: Gerätehaus Feuerwehr Arnum,
Arnum Kirchstr. 1A

Wann: Ostersonntag, 07.04.2012 ab 17:30 Uhr

Freuen Sie sich auf einen schönen Abend mit Ihrer Familie und Ihren Freunden rund um das Arnum Osterfeuer mit musikalischer Unterhaltung durch den Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr.

Für Ihr leibliches Wohl sorgen wir gerne und auch für die Beschäftigung Ihrer Kinder ist an kleinen Lagerfeuern gesorgt. Mit Einbruch der Dunkelheit wird gegen 18:30 Uhr dann das Feuer entzündet.

Wir freuen uns auf Sie!

www.ff-arnum.de

© S. Weber 2012

Begegnungsstätte Arnum • Bockstr. 33 • Telefon (05101) 49 16**VERANSTALTUNGEN****montags:**

14.45 bis 15.30 Uhr Seniorengymnastik und Tänze im Sitzen, anschl. Kaffeetrinken, Leitung: G. Risse, Telefon 29 11

dienstags:

12.00 Uhr Mittagessen nach vorheriger Anmeldung
ab 13.30 Uhr Skatrunde – Karten- und andere Spiele
ab 14.30 Uhr Kaffeetrinken, Gespräche, Filme, Singen

mittwochs:

15.00 bis 19.00 Uhr Bridge (DRK)

donnerstags:

14.30 Uhr Kaffeetrinken
anschließend: Vorlesen von Büchern, die von der Gruppe ausgewählt wurden (Frau Ursula Süberkrüb) und Besprechung des Lesestoffes.

freitags:

an jedem 1. und 3. Freitag im Monat

15.00 bis 17.00 Uhr Offenes Café am Bürgerpark (AG Senioren)

DRK-Ortsverein Arnum

Ein herzliches „Dankeschön“ gilt allen, die am 7. März 2012 Blut gespendet haben. Erfreulicher Weise konnten 97 Spenderinnen und Spender, davon 3 Erstspender, begrüßt werden. Auch den ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern wird gedankt, denn ohne sie würde keine Blutspende in Arnum möglich sein.

Der Ortsverein trifft sich das nächste Mal am Dienstag, 10. April 2012, um 19.00 Uhr in der „Alten Schmiede“ in Arnum und lädt dazu herzlich ein. Thema: Tag der Begegnung im Mai, Rückblick auf die Jahreshauptversammlung im März.

Am 14. April ist die nächste Kleidersammlung in Arnum. Von 9.00 bis 12.00 Uhr erfolgt die Annahme vor der Garage im Bultfeld 37.

Gymnastik (Gemeindehaus, Bockstraße 33)

- „Gymnastik und Tanzen im Sitzen“ für Senioren: montags, von 14.45 bis 15.30 Uhr, Leitung: Gerlinde Risse, Telefon: (0 51 01) 29 11
- Gymnastik für Damen 50 plus; freitags, von 8.00 bis 9.00 Uhr
Leitung: Brigitte Klugmann, Auskunft: K. Quentin, Tel.: (05101) 35 46
- Wassergymnastik für Damen im Bünthebad: dienstags von 8.30 bis 9.15 Uhr, Leitung: Birgit Voss, Auskunft: K. Quentin, Tel.: (05101) 35 46

Kegeln: Alle 4 Wochen, 16.00 Uhr, Gaststätte „Alte Schmiede“

Bridge: mittwochs, 15.00 – 19.00 Uhr, Begegnungsstätte, Bockstr. 33

Sozialstation: Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon: (05 11) 41 64 42

Essen auf Rädern „Menue-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon: (0511) 41 64 42

Kleiderkammer: DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Str. 5. Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden. Ausgabe ist mittwochs, von 9.00 bis 11.00 Uhr.

DRK-Ortsverein Arnum spendet 5.000 Euro an die DRK-Kinder- und Jugendstiftung

Über eine Spende in Höhe von 5.000 Euro freute sich der Vorsitzende der DRK Kinder- und Jugendstiftung in der Region Hannover, Karl-Friedrich Hahn. Auf der diesjährigen Mitgliederversammlung überreichte Karin Quentin, 1. Vorsitzende des DRK-Ortsvereins Arnum, den Spendenscheck.

„Ich wusste zwar, dass ich heute einen Scheck für die Stiftung überreicht bekomme, aber dass es so eine große Summe ist – damit habe ich nicht gerechnet“, mit diesen Worten bedankte sich Karl-Friedrich Hahn bei Karin Quentin und den anwesenden Mitgliedern auf der Versammlung. „Die Basis der Kinder- und Jugendstiftung bilden die DRK-Ortsvereine. Ohne diese Unterstützung könnte die Stiftung nicht so viel bewegen. Denn nur aus den Zinserträgen allein sind die Projekte nicht umsetzbar“, so Hahn.

Durch die DRK-Kinder- und Jugendstiftung konnten seit der Gründung 2004 Krippengruppen mit einer dritten Kraft besetzt, Sprachförderkräfte in den Kindertagesstätten eingesetzt und Kindern aus finanzschwachen Familien die Teilnahme an der DRK-Kinderfreizeit ermöglicht werden.

Genau festgelegt für welchen Bereich der Stiftung das Geld des DRK-Ortsvereins Arnum genutzt wird, hat Karl-Friedrich Hahn bei der Scheckübergabe nicht „Vielleicht werden wir einen Teil für die Kinderfreizeit nehmen und auch in die Sprachförderung investieren“, so Hahn. Dies werde aber noch entschieden.

INDOOR VERANSTALTUNG



Hände für Pfoten e.V.
Hoher Holzweg 49
30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 5 83 62

Osterbasar 2012



**Sonntag
01. April 2012**
von 12 -17 Uhr

**in Arnum
Hoher Holzweg 49**

Programm:

- Selbstgebackener Kuchen und Waffeln, Kaffee und Kaltgetränke, Bio-Grillwürstchen, diverses Kunsthandwerk, Imkereiprodukte, großer Flohmarkt, Büchermarkt, Kinder-Flohmarkt und Tierzubehör-Flohmarkt. Kinderspielecke

und ein paar Tiere sind auch dabei.....

Besichtigung der Pflegestelle und ihrer Bewohner ist wie immer möglich.

Zu Gast:



**Fledermäuse & Artenschutz
in Haus und Garten**



www.haende-fuer-pfoten.net

Verschiedenes

Friseurmeisterin kommt ins Haus – kurzfristig & preiswert
gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen
Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder (01 71) 178 74 75



Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (0 51 01) 91 52 10
Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (0 50 66) 76 85



INGE'S FRISSEURSERVICE Friseurmeisterin Inge Włodarski
KEINE ERHÖHTEN PREISE Komme ins Haus. ☎ 0511/411290

Sägebarth's Partydienst

Weetzen · Hauptstraße 1 · Telefon (0 51 09) 23 73

Bitte Prospekt anfordern! · www.sagebarth-party-dienst.de

Wir erledigen für Sie (fast) alles. ☎ (05 11) 41 42 85

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Keller, Dachboden ...) **FIRMA SIGOSCH**

Pass-, Bewerbungs-, Porträtbilder etc. fertigt professionell Ihr Fotograf in Arnum
van Eupen Fotografie & Werbung · Hoher Holzweg 42 A · ☎ (05 101) 3079

PCDienst-Hemmingen.de – Telefon (05 101) 99 13 74

DISKJOCKEY – MUSIK zu jedem Anlass

(z.B. Hochzeit, Firmenfeier, Geburtstag, Weihnachten), auch kurzfristig.
www.crystal-music.de ☎ (05 11) 81 61 19

Anhänger-Verleih ab 14,- Euro/Tag

Schottmann ☎ 051 01/91 64 35

Ludwig-Erhard-Straße 3 www.schottmann.com

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (0 51 01) 91 52 10

Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (0 50 66) 76 85

Krankenfahrten · Tel. (05 11) 410 896 84

liegend / Tragestuhl Manfred Gläser · Mietwagenunternehmen

Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

Nächstube in Hemmingen – Änderungen, Leder, Textil
Emmy-Noether-Straße 2 – hinter real – Telefon (05 11) 2 15 91 73
Dienstag + Donnerstag 15.00 – 18.00 Uhr, Samstag 10.00 – 13.00 Uhr

DEVESE/HEMMINGEN-WESTERFELD



Ihre Freiwillige Feuerwehr Devese informiert:



Das „Deveser Osterfeuer“

wird auch in diesem Jahr von Ihrer Ortsfeuerwehr Devese ausgerichtet. Dabei wollen wir mit Ihrer Unterstützung die Schlechtwetter-Geister verscheuchen. Am **Samstag, dem 7. April 2012, gegen 19.00 Uhr**, wird in Verlängerung der Straße „Am Spielfeld“ das Osterfeuer angezündet. Natürlich sorgen wir mit Speisen und Getränken für Ihr leibliches Wohl. Die gesamte Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen!

Termine für die Holzanlieferung: Samstag, den 31. März und Samstag, den 7. April 2012, jeweils in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr.

Achtung: Wir können nur naturbelassenes Holz, ohne Nägel, annehmen. Bitte denken Sie an unsere Umwelt!

Ihre Freiwillige Feuerwehr Devese

Gartenpflege bei Trinitatis

Auch in diesem Jahr bitten wir wieder um Mithilfe bei der Säuberung der Grünanlagen. Im neu angelegten Küstergarten widmen wir uns hauptsächlich den inzwischen gewachsenen Wildkräutern; im Vorgarten und Innenhof der Kirche müssen wir Büsche auslichten und zurückschneiden. Wir treffen uns am 14. April 2012, um 10.00 Uhr.

ANZEIGEN

Für die Helfer wartet mittags zum Ausklang wieder ein kleiner Imbiss. Soweit Sie über Gartengeräte verfügen, bringen Sie diese bitte mit. Wir freuen uns auf die Arbeit mit Ihnen!

Vom Dunkel ins Licht – Osternacht mit Osterfrühstück

In besonderer Atmosphäre feiern wir in der Trinitatiskirche am Oster-sonntagmorgen einen frühen Gottesdienst, in dem das Osterlicht eine ganz zentrale Rolle spielt.

Sie sind herzlich eingeladen am **8. April, um 6.00 Uhr** daran teilzunehmen. Im Anschluss an den Gottesdienst können Sie sich zu einem gemeinsamen Frühstück in gewohnter Weise in den ausliegenden Listen bzw. im Gemeindebüro anmelden. Für das Frühstück sind wir für Spenden ab 5,- Euro dankbar. Wir freuen uns, den Tag mit Ihnen beginnen zu können.



Förderverein der Grundschule Hemmingen-Westerfeld e.V.

Einladung zum Vortrag „Inklusion“ und anschließender Mitgliederversammlung

Satzungsgemäß laden wir hiermit alle Mitglieder, Förderer und Interessierten herzlich zur diesjährigen Mitgliederversammlung am 26. April 2012 in die Aula der Schule ein. Zu Beginn der Mitgliederversammlung wird Herr Dirk Reiche um 19.00 Uhr einen etwa 45-minütigen Vortrag zum Thema „Inklusion“ halten. Anschließend gibt es Gelegenheit für Nachfragen und eine Diskussion.



AIG Arnum
Interessengemeinschaft für
Handel und Gewerbe



Wir wünschen allen Lesern der
„rings um uns“ frohe Ostern
und viel Spaß beim Eiersuchen!



A
R
N
U
M
I
S
T
G
U
T

A
R
N
U
M
I
S
T
G
U
T

Friseur

Silke Behrens
FRISEURMEISTERIN

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

Hemmingen / Ortsteil Arnum
Göttinger Str. 111 · Telefon (051 01) 36 63

Ingrid Petersen
Schreiben & Schenken

Göttinger Str. 62 · Arnum · ☎ (051 01) 48 44

Damit Sie das nicht nötig haben!

TISCHLERMEISTER
Bernd Filax

Montage von Sicherheits-Beschlägen · Fenster
und Türen · Reparatur-Service · Innenausbau

Hemmingen/OT Arnum · Göttinger Straße 87
☎ 051 01/52 71 · Fax 051 01/50 84

BUCHHANDLUNG
IN ARNUM

Göttinger Str. 61
beim Arnum Bankenviertel
30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 58 53 63

Sie rufen an, wir bestellen, wir rufen zurück und Sie holen ab!

www.schulbuch-hannover.de

Petra Juschkewitz
– Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.

Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 16,- €

Therapie und Fitness unter einem Dach...

**Therapiezentrum
Arnum**

Wir bieten unter anderem:

- Krankengymnastik
- Massagen
- Fango, Heißluft, Kältetherapie
- Funktionstraining
- Medizinisches Fitnesstraining
- Hausbesuche

Dieter und Markus Förster
Göttinger Straße 65 · 30966 Hemmingen · Tel.: 05101 / 3193
Fax: 05101 / 852728 · www.therapiezentrum-arnum.de

Anwaltskanzlei §§

Barbara Stockmeier

30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 65
www.kanzlei-stockmeier.de
e-mail: info@kanzlei-stockmeier.de

Schwerpunkte:
– Ehe- und Familienrecht
– Arbeitsrecht
– Straßenverkehrsrecht
– Vertragsrecht
– Erbrecht

☎ **051 01/852266** eine Rufnummer, die Sie sich sofort notieren sollten

Meisterbetrieb

TEMPEL
BEDACHUNGEN

Ihr Dachdecker-Meisterbetrieb in Arnum!

Hoher Holzweg 19, D-30966 HEMMINGEN OT Arnum
Tel.: 05101 / 58 81 68, Fax: 05101 / 58 81 70
e-mail: tempel-bedachungen@t-online.de

Inklusion

Ab 2012/2013 kommt auf die niedersächsischen Schulen eine große Veränderung zu, da sich nun auch Niedersachsen mit der Umsetzung des Artikels 24 der „UN-Konvention für die Rechte von Menschen mit Behinderungen“ zu beschäftigen hat. Das Stichwort dabei lautet: „Inklusion“. Dabei geht es darum, dass niemand vom Besuch einer allgemein bildenden Schule ausgeschlossen werden darf. Die Förderschulen werden nicht abgeschafft, sie bleiben als Förderzentren erhalten, allerdings können Eltern den Lernort ihres Kindes wählen. Die Voraussetzungen für die Beschulung von Kindern mit Förderbedarf müssen an den allgemein bildenden Schulen geschaffen werden, damit Kinder mit Unterstützungsbedarf, ganz gleich in welchem Bereich (Lernen, Sprache, geistige Entwicklung, körperlich-motorische Entwicklung, sozial-emotionale Entwicklung) in einer Regelschule beschult werden können.

Das Lernen und Arbeiten an den Grundschulen kann sich folglich grundlegend verändern. Kindern mit den verschiedensten Handicaps werden in den Regelklassen zielfähiger beschult, was eine große Herausforderung für die Gestaltung des Unterrichtsalltags in sich birgt. Da dieses Thema nun doch kurzfristig ansteht, jedoch bei vielen Eltern noch nicht so bekannt ist bzw. viele Fragen aufwirft, hat sich Herr Dirk Reiche, zuständig für das regionale Integrationskonzept Hannover Nordwest, bereit erklärt, uns dieses Thema anhand folgender Themenbereiche näher zu erläutern:

- Was heißt Inklusion allgemein, auch in Abgrenzung zur Integration; welche Bereiche von Schule sind damit gemeint?
- Was kommt auf Schulen zu, auch vor dem Hintergrund der Schulgesetzänderung, wie kann die Schule sich darauf einstellen?
- Wie kann die Grundschule sich auf die Veränderungen einstellen, welche Konzepte können hilfreich sein, welche Möglichkeiten und Grenzen hat die Inklusion für die Grundschule?

TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung des Protokolls der letzten Mitgliederversammlung
3. Bericht des Vorstands über das Jahr 2011
4. Bericht des Kassenführers
5. Bericht der Kassenprüfer(innen)
6. Neuwahl der Kassenprüfer(innen)
7. Entlastung des Vorstands
8. Vorstandswahlen
9. Verschiedenes

Weiterführende Informationen zum Verein sowie Formulare (Eintrittserklärung, Spendenerklärung) finden Sie auf der Schulhomepage www.gshemmingen-westerfeld.de über den Link „Förderverein“.

Schon jetzt steht fest, dass ein Vorstandsmitglied für eine weitere Amtszeit nicht zur Verfügung steht. Es werden also noch Eltern gesucht, die bereit sind, sich im Vorstand des Fördervereins zu engagieren. Allen, die uns geholfen haben oder uns jetzt unterstützen wollen, danken wir sehr herzlich.

Der Vorstand des Fördervereins
Hendrien Stobbe, 1. Vorsitzende

Alle gleich und trotzdem anders.

Individuelle
Planungskonzepte
für Gärten und
Grünflächen.

Brigitte Bösche
Büro 0511 - 169 45 61
Mobil 0157-775 985 89

www.gartentraeume-boesche.de

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:

Neubauinstallationen · Altbausanierung
Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus



Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung

**Testen, was das Zeug hält.**

Ein Fest für die ganze Familie. Am Samstag,
den 31. März 2012, von 9:00 bis 16:00 Uhr.

Hier kommt zusammen, was STIHL macht und was Spaß macht. Probieren Sie Geräte von STIHL und VIKING einfach mal ganz unverbindlich aus und erleben Sie, wie sie die Gartenarbeit erleichtern. Und das zu kleineren Preisen, als Sie vielleicht erwarten – mit unseren günstigen Aktions-Angeboten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch:



**Duhm
Meisterwerkstatt**

für KFZ und Motorgeräte

Marie-Curie-Straße 10 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 760 88 00 · Fax (05 11) 760 88 01
duhm.hemmingen@web.de



Frühjahrsbasar



Samstag, 21. April, 14.00 - 16.00 Uhr

**Kinderkleidung, Spielzeug, Kinderräder
Bücher usw.**

Cafeteria mit selbstgebackenen Kuchen

**Gegen eine Standgebühr von 7€ und einen Kuchen
können Sie ab 13.00 Uhr ihren Stand aufbauen.**

**Anmeldung vom 12.04. - 19.04.2012 unter
0511 - 413095 (8.30-15.00 Uhr)**

**Integrativer Kindergarten Hemmingen-Westerfeld
Berliner Str. 24**

E-mail: kindergarten-hemmingen@htp-tel.de

SPD Hemmingen-Westerfeld

Osterbäckerei für Kinder

Unter dem Motto: „Wir backen zu Ostern“ bietet die SPD Hemmingen einen Backnachmittag für Kinder ab 6 Jahren an.

Am Gründonnerstag, dem 5. April 2012 findet der „Osterbackspaß“ in der Backstube der Bäckerei und Konditorei Marc Matuschack in Arnum, Pattenser Feldweg 28, statt. Alle Backwaren, die von den Kindern selbst geknetet und gebacken werden, dürfen mit nach Hause genommen werden. 12 Kinder sind für die Aktion vorgesehen, der Unkostenbeitrag beträgt 2,- Euro. Treffpunkt ist kurz vor 15.00 Uhr vor der Bäckerei, gegen 16.30 Uhr können die Kinder wieder abgeholt werden. Telefonische Anmeldungen werden bis 2. April unter der Telefonnummer (0511) 23 15 39 von Isabell Schieber angenommen.

Wie lebt es sich in Hemmingen in der Zukunft?

Diese und viele andere Fragen stellten sich die Gäste der Veranstaltung „Hemmingen 2017“, zu der die Gewerkschaft IG BCE und die SPD Hemmingen eingeladen hatte.

Neben der allgemeinen Feststellung, dass es sich in Hemmingen mit seine Nähe zur Natur und durch seine sehr gute Infrastruktur gut leben lässt, prägten die Erhaltung der Wohnqualität, aber auch eine bessere Mobilität vor dem Hintergrund einer sich verändernden Gesellschaft die Diskussion. Im Mittelpunkt des Abends standen Fragen zur künftigen Verlängerung der Stadtbahn nach Hemmingen sowie die sich abzeichnende Möglichkeit einer städtebaulichen Entwicklungsmaßnahme nahe dem Gelände der Firma Glende – die sog. Fläche 60 bzw. der Bebauungsplan Nr. 67.

Beide Projekte werden das Erscheinungsbild Hemmingens verändern, eine Stadtbahn wird zudem die Mobilität der Hemminger Bevölkerung d.h. der Menschen, die in Hemmingen nicht nur wohnen, sondern auch arbeiten, positiv beeinflussen. Dies jedenfalls war ein erstes Fazit, dass an diesem Abend gezogen werden konnte.

Die mögliche Stadtbahnlinie durch Hemmingen wurde von Herrn Weske von der Region Hannover vorgestellt. Es wurden hierzu Fragen gestellt zur Lärm- und Schallentwicklung wie auch zu den Rad- und Fußwegen, die entlang der Straße angelegt werden sollten. Die Diskussion ergab, dass man sich zwar einen gut ausgebauten Fahrradweg entlang der alten B 3 wünsche, eine bewährte, gute und schnelle Radwegverbindung aber hauptsächlich durch den Grüngürtel entlang der Teiche und des Maschsee's nach Hannover führt. „Die meisten Radfahrer, die von Hem-

mingen nach Hannover fahren, fahren durch den Grüngürtel, es ist schneller und schöner“, meinte ein Gast der Veranstaltung. Die anwesenden Ratsmitglieder sagten zu, im Rahmen der gesamten Betrachtung und Verbesserung des Radwegenetzes diesen Aspekt mit aufzugreifen und zu berücksichtigen.

Der stellv. Ausschussvorsitzende Bauen und Umwelt, Reinhard Schütze, informierte im zweiten Teil der Veranstaltung die Teilnehmer über die Überlegungen zur Erschließung und Bebauung der „Fläche 60“. Die hochattraktive Lage dieser Fläche mit der Nähe zum vorläufigen Stadtbahndalpunkt, mit der neuen Entlastungsstraße durch das vorhandenen Mischgebiet und den möglichen Ausbauförmern mit Reihenhäusern, Mehrfamilienhäusern, Geschäftshäusern, seniorengerechten Wohnformen und Grünflächen war für die Teilnehmer mit Fragen und Sorgen verbunden, wie z. B.: „Entsteht dort bezahlbarer Wohnraum für alle? Gibt es dort einen Miet- und Geschosswohnungsbau? Erfüllt das Wohngebiet auch die Suche nach Sicherheit, Ruhe und Wohnen für Senioren und andere? Wie sehen die verkehrlichen Wege aus? Gibt es eine Wettbewerbsausschreibung für diese Fläche, und wenn ja, gibt es Mitsprachemöglichkeiten?“ Der Wunsch der Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Veranstaltung nach einer zeitnahen Bebauung dieser Fläche war groß.

Im weiteren Verlauf wurde dann der Zusammenhang von Wohnen, Einkaufen und Arbeiten in den drei Gewerbegebieten angesprochen und diskutiert, die vorhandene Infrastruktur mit einbezogen und die demografischen Perspektiven angedeutet, die für unsere Stadtteile zu erkennen sind. Abschließend wurden vom stellv. Ausschussvorsitzenden die Klimaschutzziele und die ökologischen Standards beim Bauen für die Stadt Hemmingen vorgestellt, die als Rahmenbedingung der nächsten Jahre für die Politik, die Investoren, Bürger, Bauwillige und Gewerbetreibende zu beachten sind. Auch hier wurde darauf hingewiesen, dass im privaten Wohnungsmarkt durch Sanierung und Verbesserung der Bausubstanz die angestrebten Klimaschutzziele in der Stadt am besten zu erreichen sind.

Die Teilnehmer waren sich einig, dass diese Form des Bürgerdialogs auf jeden Fall fortgesetzt werden sollte.

... noch 36 Tage bis zum gemeinsamen Schützen- und Feuerwehrfest

Die Vereinsmeisterschaften der Hemminger Schützengesellschaft ergaben folgende Ergebnisse:

Freihandsschießen:

1. Jan Schigiel	40 Schuss	336 Ring
2. Jörg Hartzke	40 Schuss	307 Ring

Altersvereinsmeister:

1. Jörg Hartzke	30 Schuss	297 Ring
2. Wilfried Rüdiger	30 Schuss	290 Ring

Frühjahrsmeister:

1. Rainer Rüdiger	48/42 Ring
2. Jens Richter	47/39 Ring
3. Dirk Ehrich	46/41 Ring

Das Eierschießen am 5. April (Gründonnerstag) wird auf dem Luftgewehrschießstand ausgetragen werden (Beginn: 18.00 Uhr). Anmeldungen nimmt Uwe Voigt (Telefon 05 11 / 3 74 87 51) entgegen. Die Kosten betragen 10,- Euro; den Abschluss des Schießens bildet ein gemeinsames Essen.

Das Schützen- und Feuerwehrfest am 4., 5. und 6. Mai rückt immer näher. Das Volkskönigsschießen, das im letzten Jahr auf sehr große Resonanz gestoßen war, wird am 5. Mai 2012 auf dem Festplatz Hohe Bunte von 11.00 bis 15.00 Uhr stattfinden. Wie vor einem Jahr wird auch diesmal mit dem beliebten Lichtpunktgewehr „geschossen“.



HARKENBLECK

Gesangverein Eintracht Harkenbleck

Skat und Knobeln mit sehr viel Spaß

Am 9. März 2012 fand beim Gesangverein Eintracht Harkenbleck wieder der jährliche Skat- und Knobelabend statt. 15 Personen – alle männlich – vergnügten sich bei traditionellen Regeln mit viel Engagement beim Skat. 21 Personen – in der Mehrzahl weiblich – hatten einen Riesenspaß beim Knobeln und amüsierten sich bei guter Akustik offensichtlich sehr.

Für das leibliche Wohl war bei Kosten von „gestern“ gesorgt. Die Siegerehrung fand nach fast fünf Stunden Spielzeit statt und jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer erhielt einen Preis.

Der nächste Spielabend für das Jahr 2013 ist bereits geplant.

Der Vorstand

HIDDESTORF / OHLENDORF**Heuhüpfer Kinderacker startet in die Saison!**

Am 13. April ist es wieder soweit! Für alle Grundschulkinder, die Spaß am Gärtnern, an handwerklichen Tätigkeiten und am Kochen haben, öffnet sich wieder die Pforte zu unserem Kinderacker im Klagesgarten, Hiddestorf.

Wir werden uns bis zu den Sommerferien alle 14 Tage von 16.00 bis 18.00 treffen und pflanzen, säen, ernten – aber auch Tiere beobachten, an unserem Teich weiter arbeiten, ein neues Gerüst für die Himbeeren bauen – und immer gemeinsam etwas aus dem Garten essen!

Alle Kinder, die dazu Lust haben, melden sich bitte bis zum 11. April an bei Elisabeth Seiler: (0 51 01) 91 56 99 oder unter seiler@heuhuepfer.de. Die Kosten pro Kind belaufen sich auf 40,- Euro bis zu den Sommerferien.

**DRK Hiddestorf/Ohlendorf**

WIR GEBEN FOLGENDE TERMINE BEKANNT:

14. April 2012: Altkleidersammlung, Alte Schule Hiddestorf, 9.00 bis 11.00 Uhr. Abgegeben werden kann Kleidung, Schuhe, Bettwäsche usw., verpackt in Säcken, nicht in Kartons. Machen Sie Frühjahrsputz in Ihren Schränken, bringen Sie uns die Sachen, unterstützen Sie das DRK.

18. April 2012: Stadtführung Bad Münder mit anschließendem Kaffeetrinken im Sanddorncafé in Flegessen, Abfahrt in Hiddestorf um 12.30 Uhr, Anmeldungen bei Regina Stellmann (0 51 01) 1 20 02 und Anne Sendrowski (0 51 01) 1 56 64.

26. April 2012: Blutspende in der Neuen Schule in Hiddestorf in der Zeit von 15.30 bis 19.00 Uhr. Helfen Sie uns mit Ihrer Blutspende, anderen Menschen zu helfen, die Urlaubs- und Reisezeit steht bevor, viele Unfälle ereignen sich, Operationen stehen an, es wird viel Blut benötigt. Tragen auch Sie dazu bei, dass es auch anderen Menschen gut geht. Kommen Sie zu uns, wenn Sie gesund und 18 Jahre alt sind, wir belohnen Sie nach der Spende mit einem Imbiss.

30. Mai 2012: Es sind noch Plätze frei bei unserer **Spargelfahrt**, die uns nach Diepenau-Essern in Moor führt, anschließend Spargelessen in Höfen auf dem Hof Frien und dann als Abschluss nach Wiedensahl in die Heimat von Wilhelm Busch, wo wir Kaffee und Kuchen genießen wollen und an einer Führung durch das Geburtshaus von Wilhelm Busch teilnehmen können.

Wer Interesse hat, melde sich bitte bei Regina Stellmann unter Telefon (0 51 01) 1 20 02 an.

Bis zum Wiedersehen

Ihr DRK-Team aus Hiddestorf / Ohlendorf

Regina Stellmann, 1. Vorsitzende

SV Eintracht Hiddestorf**Einladung zur Jahreshauptversammlung 2012**

Liebe Sportfreundinnen und Sportfreunde,

der Vorstand unseres Sportvereins lädt Sie/euch herzlich zur Jahreshauptversammlung am Freitag, dem 30. März 2012, um 19.30 Uhr, in das Sportheim des SVE an der Ihmer Straße ein.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Eröffnung
2. Gedenken der Verstorbenen / Ehrung der Jubilare
3. Geschäftsbericht des Vorstands
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstands
6. Neuwahl des 2. Vorsitzenden
7. Berichte der Spartenleiter/-innen
8. Bestätigung der Spartenleiter/-innen
9. Haushaltsplan 2012
10. Sonstiges

Wir bitten alle Mitglieder, ihre Verbundenheit mit dem Verein durch die Teilnahme an der Versammlung zu bekunden und die Belange ihres Sportvereins – auch durch die Bereitschaft zur Übernahme eines Ehrenamtes – aktiv mitzugestalten.

Mit sportlichen Grüßen

gez. Udo Leonhardt, 1. Vorsitzender SVE Hiddestorf

GRAMANN. PARTYSERVICE
Wir bringen Gutes!

Individuelle Menüs & Buffets für jeden Anlass

Unsere Party-Hits im April 2012

<p>Party-Hit I Hubertuspfanne mit Spätzle ab 6 Personen pro Person</p>	6,90
<p>Party-Hit II Zarte Lammkeule in Rotweinsauce mit grünen Bohnen und Rosmarinkartoffeln ab 6 Personen pro Person</p>	9,90
<p>Party-Hit III Putensteak überbacken mit Tomaten-Kräuter-Kruste, dazu Sauce Choron und Gnocchi ab 6 Personen pro Person</p>	7,90
<p>Party-Hit IV Schweinebraten Provencale saftiger Schweinebacken mit Senf-Zwiebeln und Kräuterkruste, dazu Kartoffelgratin ab 6 Personen pro Person</p>	6,90
<p>Party-Hit V Fit in den Frühling Graved Lachs mit Honig-Dill-Senfsoße und Baguette, Schweinefilet mit frischen Wiesenchampignons in Rahm, knusprige Kartoffelrösti, Beerengrütze mit Vanille-Mousse ab 6 Personen pro Person</p>	12,50

Gramann Partyservice - Steinstraße 23 - 30962 Pattensen
Tel.: 0 51 01-9 98 98 98 - Fax.: 0 51 01-9 98 98 80

Qualität - Fachliche Kompetenz - Frische - Qualität - Fachliche Kompetenz

SPECHT

Wir bauen Ihren Garten

- Natursteinarbeiten / Wegebau
- Neupflanzung / Umgestaltung
- Baum- und Heckenschnitt
- Baumfällung
- Holzbau
- Teichbau
- Bewässerung
- Lichttechnik

Marie-Curie-Str. 40 · 30966 Hemmingen
Telefon 0511 / 213 74 24

www.Specht-Gartenbau.de

FLIESEN FACHHANDEL

Podbial GmbH

Marie-Curie-Straße 8 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 410 89 89-0
www.podbial.de

Bei uns finden Sie:

- neueste Fliesenkollektionen 2012 aus Italien und Deutschland
- großformatige Wand- und Bodenfliesen (bis 60 x 120 cm)
- große Auswahl an Mosaiken und Dekore
- Lacks pamdecken für exklusive Bäder
- kompetente Beratung und Badplanung
- auf Wunsch ein Handwerkerteam. Perfekt. Sicher.

5% RABATT auf Ihren Flieseneinkauf bei Vorlage dieser Anzeige!

Klaus Frankenstein

Dienstleistungen rund um Haus und Garten



0511 425733 • 0170 8858809

- Gartenpflege
- Baum- u. Heckenschnitt mit Abtransport
- Mähen u. Vertikutieren
- Grabpflege
- Reparaturen im und am Haus
- Renovieren
- Hausmeisterservice

gut + zuverlässig + preiswert

NEITZEL

BAUMONTAGE & SERVICE



Mario Neitzel
Inhaber

WIR SCHAFFEN WAS!!!

Beethovenstraße 48 A
30966 Hemmingen

Tel. 05101 - 99 06 09
Fax 05101 - 99 06 10
Mobil, 0173 - 21 50 182

e.mail. info@neitzel-baumontage.de
www.neitzel-baumontage.de

Treppen - Türen - Innenausbau

Vortragsreihe
in der Rats-Apotheke Arnum

Donnerstag 19. April, 19:15 Uhr **Ernährung und Stoffwechsel**
Warum nehmen wir zu?
Referentin: I. Söcker, Heilpraktikerin

Donnerstag 26. April, 19:15 Uhr **Kleine Seelen in Not!**
Homöopathische Hilfe bei Kummer, Konzentrationsstörungen oder gesteigerter Aggression
Referentin: Chr. Krämer, Heilpraktikerin

Donnerstag 10. Mai, 19:15 Uhr **Die homöopathische Begleitung in der Krebsbehandlung**
Referentin: Chr. Krämer, Heilpraktikerin

Donnerstag 21. Juni, 19:15 Uhr **Cholesterin und Stoffwechsel**
Lebenswichtig und gar nicht böse
Referentin: I. Söcker, Heilpraktikerin

Ort: Rats-Apotheke Arnum, Gartenstr. 6, 30966 Arnum
Aus Platzgründen bitten wir um Anmeldung:
Tel.: 05101-2196 oder 05101-854029

TISCHTENNIS

Hiddestorf bleibt vorn dran! Frank Meier gewinnt Spitzenduell

Kurz vor Ende der Rückserie liegt die 1. Herrenmannschaft der SV Eintracht Hiddestorf um Spartenleiter Sven Kratzke noch auf einem Aufstiegsplatz in der Kreisliga Staffel 7.

Auch das am Wochenende mit 3:9 verlorene Spiel gegen den Tabellenführer Schwalbe Döhren ändert daran nichts. In diesem Spiel überzeugte besonders Spitzenspieler Frank Meier, der die bisher ungeschlagene Nummer 1 der Döhrener, Norbert Algaier, klar mit 3:0 Sätzen besiegen konnte. Mit 11:1 Siegen ist Frank Meier derzeit gemeinsam mit Norbert Algaier an der Spitze der besten Spieler dieser Staffel.

Die 2. und 3. Herrenmannschaft sind derzeit auf gesicherten Plätzen im Mittelfeld. Die Schüler B liegen auf Platz 4 und die Schüler C auf Platz 3 in ihren Staffeln.

WILKENBURG

Osterfeuer

Auch in diesem Jahr richten die Motorradclubs MC Dukes on Wheels und MC Arnum 81 das Osterfeuer auf dem Clubgelände zwischen Arnum und Wilkenburg aus. Alle Bürgerinnen und Bürger Hemmingens sind herzlich eingeladen, mit uns das Osterfest zu feiern. Für das leibliche Wohl sorgen, wie gewohnt, unsere Grillmeister. Es ist geplant, das Feuer um 19.00 Uhr zu entzünden.

Brenngut (ausschließlich Strauchschnitt) kann am Samstag, dem 31. März, von 10.00 bis 16.00 Uhr und am Samstag, dem 7. April, von 9.00 bis 11.00 Uhr angeliefert werden.

DRK Wilkenburg

Bewegungsspiele für Kinder mit Eltern

Osterferien: Nächster Termin 13. April 2012

Gruppe ab 1 Jahr bis Kindergarten-Alter, freitags, ab 09.15 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg

Interessenten sind zum „Schnuppern“ herzlich willkommen. Infos unter (0176)22648335, (0511) 56888057 oder (0511)429092 (ab 19.00 Uhr).

Kindertanz – „Wilkenburger Tanzmäuse“

Osterferien: Nächster Termin 16. April 2012

Gruppe 1 (3 bis 5 Jahre) montags, von 15.45 bis 16.30 Uhr

Osterferien: Nächster Termin 18. April 2012

Gruppe 2 (3 bis 5 Jahre) mittwochs, von 15.30 bis 16.15 Uhr
Gruppe 3 (6 bis 10 Jahre) mittwochs, von 16.15 bis 17.00 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg (Empore)

Interessenten sind zum „Schnuppern“ herzlich willkommen. Infos unter (0152) 53578263, (05101) 8552377 oder (0511)429092 (ab 19.00 Uhr).

Wirbelsäulentraining

Wann: donnerstags, von 17.30 bis 19.00 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg

Interessenten sind herzlich willkommen. Infos und Anmeldung unter (05102) 9339842 oder unter (0511) 429092 (ab 19.00 Uhr).

Kegeln

Wann: Donnerstag, den 12. April 2012, 14.45 bis 16.45 Uhr
Ort: Gaststätte „Alte Schmiede“, Arnum

DRK-Sozialstation Hemmingen

Pflege zu Hause – Pflegenotruf – Hausnotruf – „Menue-Bring-Dienst“,
Telefon (0511) 41 64 42

S.V. Wilkenburg e.V.

SV Wilkenburg sucht Souvenirs zum 90-jährigen Vereinsjubiläum

Im kommenden Jahr 2013 feiert der S.V. Wilkenburg sein 90-jähriges Bestehen, das in gebührendem Rahmen gefeiert werden soll. Der 2. Vorsitzende Ulrich Grimpe ruft schon jetzt alle Vereinsmitglieder auf, ihn zu diesem Anlass mit allen zur Verfügung stehenden Fotos, Zeitungsberichten, Pokalen, Urkunden und weiteren „Souvenirs“ aus 90 Jahren Sportgeschichte im S.V. Wilkenburg zu versorgen.

Martin Volkwein, Pressewart des S.V. Wilkenburg

Ankauf / Verkauf

www.goldundsilberankauf.de ☎ (0511) 32 82 69
Elektro-Rollstuhl, Optimus, Fa. Meyra, rot, 6 km/h schnell, gebraucht, gut erhalten, 950,- €, Standort Hem.-Westerfeld ☎ (0511) 41 57 04

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)**WIR suchen SOFORT für unsere Kunden:**

- **Einfamilien- und Reihenhäuser**
 - Bungalows in Hemmingen und Hannover
 - Doppelhäuser und 2-Familienhäuser
 - Div. 2- bis 4-Zimmer-Wohnungen Miete oder Kauf
 - Baugrundstücke – auch große –, unbedingt auch Lückenbebauung
- Fachwirtin und Sachverständige für die Bewertung von Immobilien**
Telefon (0 51 01) 92 50 84 · www.Maklerservice-Ebeling.de

Familie (privat) sucht EFH in Hem.-Westerfeld ☎ (01 72) 5 42 48 40

Wir suchen einen Lagerraum in Hemmingen-Westerfeld, in der Größe von 30 m², zu sofort. ☎ (05 11) 41 44 43

Junge Familie sucht Haus, Bauernhof, Hofstelle, Scheune, Grundstück oder Gewerbe-Grundstück. ☎ (0 51 39) 97 06 84

Handwerker sucht renovierungsbedürftiges Haus bis 92.000,- € im Raum Hemmingen ☎ (0 51 01) 26 99 oder (0177) 5 52 04 67

Arztfamilie sucht EFH o. Grdst. i. Hem.-Westerfeld ☎ (01 74) 3 35 54 49

PBS-Großhandlung sucht für Mitarbeiterin zum 1. Mai 2012 eine Wohnung: 1 – 2 Zimmer, ca. 30 – 45 m², Kaltmiete bis 250,- €
☎ (0511) 4 20 25 30 · E-Mail: k.jaeschke@georgkugelman.de

Familie (36, 32 Jahre + 9 Monate) sucht 3- bis 4-Zi.-Whg. in Arnum u. Umgebung ab sofort o. später ☎ (0176) 70 31 8631 o. (0 51 01) 8 55 68 27

Wir suchen dringend in Hemmingen und Umgebung
Eigentumswohnungen und Einfamilienhäuser bis 300.000,- €
Schnelle und diskrete Kaufabwicklung wird garantiert.

www.Bartelt-Immobilien.de Telefon (0 51 01) 91 53 53

Seit 1992 geprüfter IVD + VDM Makler in der Region Hannover

LEITENDER ARZT

sucht dringend geräumiges EFH in Hemmingen-Westerfeld.

Für den Verkäufer kostenlose Vermittlung!

Näheres: [Oswald-Immobilien](http://www.oswaldimmobilien.de)
Telefon (05 11) 541 41 90 · www.oswaldimmobilien.de

Wohnungen / Häuser (Vermietungen)

Oetztaler Alpen, Ferienhaus für 5 Personen zu vermieten, zum Wandern und Skilaufen. ☎ (05101) 915 140 oder www.ferienhaus-oetztal.de

Nordsee, Ferien-Whg. ab 25,- €, Osterfeuer grillen ☎ (0 44 23) 69 61

Mitbewohner gesucht für die Senioren(Demenz)-WG in Devese.
Info unter Telefon (05 11) 2 34 37 75

Hiddestorf, Wohnung zu vermieten, **3 Zimmer**, Wohnküche, Duschbad, großer Keller, 65,5 m² ☎ (0 51 01) 145 82

WOHNUNGSVERMIETUNG:

Hemmingen: gemütliche Wohnung, Wfl.: ca. 100,5 m², 3 Zi., Terrasse, EBK, Bad, Stellplatz. KM: 653,- Euro + NK + MS, ab 1.06.2012
www.gevecke-immobilien.de · Telefon: (0 51 08) 8 78 21 51

Wohnungen / Häuser (Verkauf)**VERKAUF**

- **Wettbergen**, 2 Zi., verm., 53 m² Wfl. KP 69.000,- €
- **Harkenbleck**, Fachwerkhäuser, 300 m² Wfl., voll san. KP 425.000,- €
- **Arnum, DHH**, Garage, 4 Zimmer, gute Lage KP 249.900,- €

Alle Objekte ohne Käufercourtage · www.Maklerservice-Ebeling.de
Fachwirtin und Sachverständige für die Bewertung von Immobilien
Hemmingen · Telefon (0 51 01) 92 50 84

VERKAUF EIGENTUMSWOHNUNG:

Hem.-Westerfeld: voll sanierte Eigentumswohnung; ca. 81 m² Wfl., 3 Zi., 2 Balkone, EBK, Bad, WC, Garage. KP: 129.000,- Euro
www.gevecke-immobilien.de · Telefon: (0 51 08) 8 78 21 51

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Garage zu vermieten, Arnum, A. d. Landwehr, 50 € ☎ (01 77) 6 44 05 30

Tennis
Squash
Fitness
Rücken-Training

Sauna
Solarium
Kindertanz
Restauration



Klaus Wunder
Weetzener Landstraße 20 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 41 10 73 · 41 10 09 · Fax 2 34 57 65

Bei uns trifft sich ab dem 1. April
Hannovers Tennis-Elite
zur Saisonvorbereitung!

Kommen Sie und trainieren früher als jeder andere auf unseren Sandplätzen für Ihre Punktspiele!

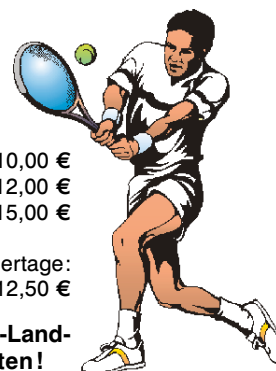
Keine Vereinsmitgliedschaft notwendig!

Montag – Freitag:

8 – 14 Uhr	Einzelstunde	10,00 €
14 – 16 Uhr	Einzelstunde	12,00 €
16 – 22 Uhr	Einzelstunde	15,00 €

Sonnabend, Sonntag und Feiertage:
8 – 22 Uhr Einzelstunde 12,50 €

Die Benutzung der Sauna-Landschaft ist im Preis enthalten!

**Hemminger Verwaltungsgesellschaft mbH****Immobilienverwaltung
Rund um Hemmingen...**

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 • 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70
eMail HemVerG@t-online.de Fax (0511) 41 11 99

Verwaltung von Immobilien

Unterricht

Dreiklang – die moderne Musikschule – für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier, Saxophon, Gesang. www.3-Klang.de ☎ 2 34 56 86

Musiker erteilt Klavier- und Gesangsunterricht. ☎ (05 11) 3 35 68 05

Lehrer (Hausbesuch) erteilt qualifizierten Einzelunterricht in Mathe, Englisch und Latein ☎ (0511) 23 35 53

Nachhilfe/Unterricht in Engl. und Franz. für Schüler und Erwachsene, parlando hemmingen ☎ (0 51 01) 58 58 83

Hausaufgabenbetr. / Nachhilfe in Spanisch, Mathe für 6. Klasse Gymnasium. Gerne Schüler/in der KGS, 1 – 2 x p.W. ☎ (0511) 2 13 71 23

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung

30966 Hemmingen · Deveser Straße 2



☎ 05 11 / 41 42 40

ES DÜFTET NACH FRÜHLING

140
JAHRE
STANZE
Mein Gartencenter

**SONNTAGS
12 - 17 UHR
GEÖFFNET**
Bistro durchgehend -
Blumenverkauf
13 - 16 Uhr

BELLANDRIS
STANZE

ZOO
& Co.

Mein Gartencenter

Im Gewerbepark Hemmingen
- direkt neben **real**-



Margheriten
Argyranthemum
frutescens,
ca. Ø 25 cm, 14er Topf

JUBILÄUMSPREIS
Stück
3.99



Thuja Brabant
100/120 cm
hoch

**XXL
QUALITÄT**

JUBILÄUMSPREIS
Stück
~~6.99~~
3.99



Bambus
60/80 cm
hoch

**Bildet
keine
Ausläufer**

JUBILÄUMSPREIS
Stück
~~19.99~~
12.99



Kirschlorbeer
60/80 cm
hoch

**XL
QUALITÄT**

JUBILÄUMSPREIS
Stück
~~6.99~~
3.99



Gartensessel 'Bern'
Witterungsbestän-
diges und hoch-
wertiges Kunst-
stoffgeflecht,
in der Farbe
mocca

JUBILÄUMSPREIS
Stück
~~139.-~~
99.99



Bäderliege

**in versch.
Farben
lieferbar**

JUBILÄUMSPREIS
Stück
~~34.99~~
24.99



**Humoflor
Rinden-
mulch**
60l Sack

JUBILÄUMSPREIS
(0,04 € / l) Sack
1.99

*Für Irrtümer und Druckfehler übernehmen wir keine Gewähr.

Stanze Gartencenter GmbH · Karoline-Herschel-Str. 1 · 30966 Hemmingen
 Tel.: 05 11 / 420 380 · Mo - Sa 9 - 19.30 Uhr · So 12 - 17 Uhr*
*Bistro durchgehend - Blumenverkauf 13 - 16 Uhr

Weitere Informationen erhalten Sie unter:
www.stanze-gartencenter.de

KARL-H. MÜNDEL GmbH

- Metallbau • Edelstahlarbeiten
- Stahlbau • Bauschlosserei

SEIT 1942

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
www.metallbau-muenkel.de

**Kreter's
Dienstleistungs-
Service**

Lars Kreter
 Zehlendorfer Straße 70
 30982 Pattensen
 Mobil: 0157/88126345
 Kretersdienstleistungen@yahoo.de
www.Kretersdienstleistungs-service.de

- Treppenhausreinigung
- Glas- und Fensterreinigung

- Winterdienst
- Gebäudereinigung
- Gehwegreinigung

Auf den **Punkt** genau

planen wir, zusammen mit Ihnen, Ihr neues Bad, Ihre Solaranlage oder Ihre Therme.

Ihr 2- Meisterbetrieb in Arnum - 4 Augen sehen mehr als 2

OLVERMANN
SANITÄR - HEIZUNG

Göttinger Str. 61 - 30966 Hemmingen

Telefon 05101.3687 Fax 05101.4532